

August/September 2023

Für unsere LeserInnen kostenlos, „ömmesöns“

Nöits op d'r **Brand**

Magazin für Brand und das
Münsterländchen

**375 Jahre + 2
Schleckheimer Kapellenfest**

**Fußballvereine vor dem
Start in die Saison**

**100 Jahre kfd
Gesundheit & Senioren u.v.m.**

Jetzt auch online:
www.dein-stadtteilmagazin.de

Rabattkavalier von nebenan.

Rabatte für Neu- und Bestandskunden.

bis zu **320 €** Rabatt!*



Sascha
Technische Innovationen
NetAachen

netaachen.de



*Die Aktion gilt für Privatpersonen und Unternehmen mit bis zu 4 Mitarbeitern, jeweils für Neu- und Bestandskunden, bei Beauftragung bis zum 30.06.2023. NetAachen vergibt den bezeichneten Bonus bei Abschluss eines Vertrages über NetSpeed 1000 Mbit/s mit Telefon-Flat und NetTV über Internet. Dieser Bonus besteht aus einer einmaligen Gutschrift des vertraglichen Bereitstellungsentgeltes in Höhe von 70 € bei Neukunden bzw. der Wechselgebühren in Höhe von 20 € bei Bestandskunden sowie einem Willkommens-/Treuebonus in Höhe von 200 € (20 € x 10 Monate) und den Kombi-Boni für die Telefon-Flat in Höhe von 20 € (2 € x 10 Monate) und für NetTV über Internet in Höhe von 30 € (3 € x 10 Monate), welche jeweils anteilig über die ersten 10 Monate verteilt gutgeschrieben werden. Ab dem 11. Monat gelten die regulären Preise je Produktbestandteil gemäß aktueller Preisliste. Der Vertrag hat eine anfängliche Vertragslaufzeit von 24 Monaten und verlängert sich stillschweigend, wenn er nicht mit einer Frist von einem Monat zum Ende dieser anfänglichen Vertragslaufzeit gekündigt wird. Nach Ablauf der anfänglichen Vertragslaufzeit kann er jederzeit mit einer Frist von einem Monat gekündigt werden. Voraussetzung für Bestandskunden ist der Abschluss eines neuen Vertrages mit anfänglicher Vertragslaufzeit von 24 Monaten sowie höherer Bandbreite (Neuvertrag) im Vergleich zum vorherigen Vertrag (Bestandsvertrag). Der Bestandsvertrag endet mit Inkrafttreten des Neuvertrages automatisch. Eventuell bestehende Rabatte auf die Grundgebühr und/oder auf den Bandbreitenaufpreis des Bestandsvertrages werden nicht automatisch Bestandteil des Neuvertrages.



Behalten Sie Ihre finanziellen Ziele im Blick. Wir unterstützen Sie dabei.
Mehr auf sparkasse-aachen.de/mehralsgeld



Sparkasse Aachen

Weil's um mehr als Geld geht.

Inhalt u.a.

Vorwort	3
Blickpunkt Brand u.a.:	
Rückblick 2. Brander Fahrradtag	4
Neu im Vorstand: Pfarrer Uwe Loeper	6
Brander Beach	8
100 Jahre kfd in Brand	10
Fußballvereine vor dem Start in die Saison.....	12
1. Brander Brettspieltage - Spieletipp	23
BDKJ in Brand.....	26
Nöits uus et Mönsterländchen u.a.:	
Kapellenfest: 375 Jahre+2 Schleckheimer Kapelle.....	27
Heiligtumsfahrt und Kornelioktav.....	29
Die Jugend des SC Grün-Weiß Lichtenbusch	30
Senioren & Gesundheit u.a.:	
Ökumenisches Bildungswerk Brand	32
Immer ausreichend trinken.....	35
Entlastungsleistungen in der Pflege.....	36
Veranstaltungskalender/Impressum.....	38

Guten Tag, liebe LeserInnen!

In Aachen herrscht große Euphorie. Eine Euphorie, die noch nicht einmal von der leidigen Sperrung der A544 gebremst werden kann. Eine Stadt fühlt wieder Schwarz und Gelb. Beim Saisonstart der Alemannia war der Tivoli so voll wie schon lange nicht mehr und eine Stadt und weite Teile des Umlandes hoffen auf den Aufstieg am Saisonende. Aber auch die Spielerinnen und Spieler der Amateurmansschaften der Region fiebern ihrem Saisonstart entgegen. In Brand gibt es mittlerweile mit Raspo Brand sogar wieder einen Landesligisten, der in der letzten Saison schon das geschafft hat, was die Alemannia erst noch hinbekommen muss: den Aufstieg. Entsprechend euphorisch fiebert man dort der neuen Liga und Herausforderung entgegen. Aber auch die Mannschaften in den Kreisligen freuen sich auf viele spannende Derbys. Mehr zu Hoffnungen und Zielen der Männermannschaften können Sie in dieser Ausgabe lesen. Die Fußballdamen werden wir dann in der kommenden Ausgabe entsprechend würdigen.

Endlich – das sagen sich in diesen Tagen besonders die Organisatoren der Feierlichkeiten rund um das 375-jährige Bestehen der Schleckheimer Kapelle. Mit zwei Jahren Verspätung darf dieser Geburtstag nun endlich gebührend gefeiert werden. Wo Sie sonst noch feiern, radeln, entspannen und sich unterhalten lassen können, erfahren Sie beim Lesen dieser aktuellen Ausgabe Ihres Stadtteilmagazins. Wir wünschen Ihnen dabei viel Vergnügen!

Ihr **Nöits op d'r Brand**-Team

MODERNE WOHNMÖBEL, EDEL UND GLAMOURÖS.



WK420 VIVA I
Eiche grau, Alurahmen
cosmos-schwarz
Design: Klaus W. Göcke

WK706 | Stuhl
WK854 | Esstisch

KRÜTTGEN
WOHNEN & KÜCHEN

KRÜTTGEN Einrichtungen GmbH & Co. KG
Von-Coels-Straße 90-96 | 52080 Aachen-Eilendorf
Telefon 02 41.55 00 55 | E-Mail: info@kruefftgen.de | www.kruefftgen.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30-18.30 Uhr | Sa 9.30-16 Uhr



Sicher mit dem Fahrrad durch Brand - Rückblick auf den 2. Brander Fahrradtag

Die Maisonne brachte das gelbe Band aus Warnwesten zum Leuchten: 250 große und kleine Radfahrer*innen radelten fröhlich auf den Brander Marktplatz. Der 2. Brander Fahrradtag war mit einem Korso rund um Brand eingeläutet worden.

Unter dem Motto „Sicher mit dem Fahrrad durch Brand“ hatten der Bürgerverein Brand e.V. und die Stadtteilkonferenz Brand als Heimat des Arbeitskreises „Fahrrad in Aachen-Brand“ zum 2. Brander Fahrradtag eingeladen.

Dieses Mal stand der gesamte Marktplatz zur Verfügung: Die Projektwerkstatt „Fahrradfreundliches Brand“ und der ADFC erläuterten den Fortschritt der Rad-Vorrang-Route „Brand“, für die sie sich engagieren. Die Mitglieder des Vereins „Inklusiv Wohnen Aachen e.V.“ fuhren mit ihren Spezial-Rädern

vor. Lastenräder konnten ausprobiert und eine Fahrt mit der Rikscha unternommen werden. Die Polizei informierte über sicheres Fahrradfahren und wie man sein Rad vor Dieben schützen kann. Rund um den Brander Stier bot die Kampagne „Fahrrad in Aachen“ ein Fahrradtraining speziell für Pedelecs an. „Die Erwachsenen trauen sich nicht recht über den Parcours mit Wippe und Welle“, meinte ein Mitarbeiter. Dafür fuhren die Kinder mit Begeisterung Runde um Runde.

Zuvor mussten sie aber auf dem großen Fahrradparcours im Park an der Eschenallee zeigen, wie geschickt sie auf ihrem Rad unterwegs sind: Einhändig fahren, punktgenau halten oder im richtigen Abstand an einem Hindernis vorbei radeln, waren nur einige der Aufgaben. Etwa 90 stolzen Radlerinnen und



Radlern konnte eine Teilnahme-Urkunde überreicht werden. „Wir freuen uns, dass die Kooperation zwischen Arbeitskreis und Bürgerverein bei der Vorbereitung und am Tag der Veranstaltung so hervorragend funktioniert hat. Das zeigte sich auch an der Resonanz der vielen Gäste, die mit Spaß und Eifer bei der Sache waren“, sagte der neue Vorsitzende des Bürgervereins, Karl Scheider.

„Und alle Teilnehmenden haben die 7 km lange Korso-Strecke bewältigt, selbst die Kleinsten“, ergänzte Gereon Hermens, der als Sprecher des Arbeitskreises die Radlergruppe geleitet hatte. An drei Stellen, an denen es Defizite für den Radverkehr gibt, hatte die Gruppe angehalten: An der Rombachstraße geht der Umbau zur Rad-Vorrang-Route

nicht voran, der „Lidl“-Markt an der Trierer Straße ist nicht sicher erreichbar und der Umbau der Freunder Landstraße scheint in Vergessenheit geraten zu sein. „Sicher mit dem Fahrrad durch Brand: Das ist unser Ziel.“

„Wir danken allen“, sagte Andreas Lux, Schulleiter der GS Brand und Mitglied des Arbeitskreises, „die uns unterstützt haben und so zum Gelingen dieses 2. Brander Fahrradtags beigetragen haben.“

Es war ein sehr freundlicher Tag verbunden mit viel guter Laune und voller Begeisterung der Kinder und Erwachsenen am Fahrradfahren in unserem schönen Stadtteil.

Text: A.Lux/M.Zschau
Fotos: A. Rügen



Mit freundlicher Unterstützung:



INGRID HAAS

Rechtsanwältin
Familienrecht • Privates Baurecht
Miet- u. Immobilienrecht
Bußgeld- u. Verkehrsrecht

Trierer Str. 788 • 52078 Aachen-Brand (über der Buchhandlung am Markt) • Tel. 0241-91 61 98 80 • Fax 0241-91 61 98 81
kontakt@anwaelte-sparla-haas.de • www.anwaelte-sparla-haas.de • Termine nach Vereinbarung



FRANZ SPARLA

Rechtsanwalt
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Gesellschaftsrecht • Verkehrsrecht
Vertragsrecht • Verwaltungsrecht

Die neue Homepage des Bürgervereins Brand ist online

Der Bürgerverein Brand freut sich, hier mitteilen zu können, dass die neue Homepage unter www.buergerverein-brand.org ab sofort online ist.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei Benedikt Dautzenberg und Stefan Auler, die eine äußerst attraktive, anwenderfreundliche und informative Webseite erstellt haben, die sicher den Besuchern gefallen wird.

Zusätzliche Anregungen und Hinweise zur neuen Homepage nehmen wir gerne entgegen und werden diese ggf. nachträglich noch einarbeiten.

Der Bürgerverein bietet den Ver-



einen gerne an, die Termine für Vereinsveranstaltungen sowie kurze Berichte der Vereine über Veranstaltungen auch auf seiner neuen Homepage zu veröffentlichen.

Um möglichst frühzeitig Transparenz in der Terminplanung zu erzielen, bitten wir darum, uns Termine, auch für Folgejahre, unmittelbar nach Festlegung über die auf der Home-

page angeführte Mailadresse mitzuteilen, damit wir diese in den Terminkalender aufnehmen können.

Brander Senioren-Mobil

ehrenamtlicher Fahrdienst
in Brand

Voranmeldung erforderlich unter

45 09 02 10

Brander Senioren-Telefon

für Hilfe im Alltag
Kontakt: montags bis freitags
10 bis 13 Uhr

46 35 86 90



Weißkirchen
STEUERBERATER

Steuerberatung - Existenzgründung

Unternehmensnachfolge

Internationales Steuerrecht

Lohn- & Finanzbuchhaltung

Trierer Straße 741-743 - 52078 Aachen
Telefon: 0241 / 60 84 399-0 - Telefax: 0241 / 16 52 78
E-Mail: info@steuerberatung-weisskirchen.de - HP: www.steuerberatung-weisskirchen.de



Eurocell
Teppich-Experte
Ihr Partner in Aachen
seit 1996

Premium Qualität
Garantiert

Teppichreinigung
Teppichreparaturen
Verkauf von Orient- u.
Design-Teppichen
Anfertigung von
Teppichen nach Maß



NEU seit 2018:
Teppichhandel

Sigsfeldstr. 15, 52078 Aachen
Tel. 0241 503001
www.eurocell.de

Neu im Vorstand des Bürgervereins Brand: Pfarrer Uwe Loeper

Seit August 1994 lebe ich in Brand. Meine Kinder sind 35, 34, 28, 17 und 15 Jahre alt. Nach meinem Studium der evangelischen Theologie in Marburg, Heidelberg und Bonn war ich anschließend 10 Jahre Pfarrer in einer evangelischen Gemeinde in Bonn und in einem Berufskolleg. Dort erlebte ich ein engagiertes und interessantes Gemeinde- und Stadtteilleben. Wie wichtig die Pflege des Brauchtums und zugleich aber auch Neuerungen in einem Gemeinwesen sind, habe ich in der ehemaligen Bundeshauptstadt erfahren dürfen.

Meine Vorfahren stammen aus Ostpreußen und kamen Anfang der 1950'er Jahre ins (katholische) Rheinland. In Königshoven, jetzt Bedburg/Erftkreis, bin ich 1957 geboren; meine ein Jahr ältere Schwester lebt mit ihrer Familie bei Bonn und mein älterer Bruder ist leider schon verstorben. In meiner Familie waren die Themen „Neuanfang, Integration und Bewahrung von Traditionen“ stets präsent.



Als wir 1994 nach Brand kamen, fand ich einen lebendigen, wachsenden und positiv ökumenisch gestimmten Stadtteil vor. Gerne habe ich mich

als Pfarrer eingebracht. Durch meine Kinder habe ich Familienzentren, Schulen, Vereine und besonders viele junge Familien, die neu nach Brand gekommen sind, kennen- und schätzen gelernt.

Die Martin Luther Kirche an der Hermann-Löns-Straße ist nicht nur kirchlicher Treffpunkt, sondern mit seinen vielen kulturellen und gesellschaftlichen Veranstaltungen ein wichtiger Begegnungs- und Veranstaltungsort in Brand geworden.

Von Anbeginn war ich für die evangelische Gemeinde in Brand, die aus historischen Gründen zu der bereits seit dem 16. Jahrhundert existierenden Stolberger Gemeinde gehört, Mitglied im Bürgerverein. Nach wie vor bin ich beeindruckt von dem vielfältigen und beharrlichen Engagement der ehrenamtlichen Mitglieder. Als Wolfgang Müller mich fragte, ob ich als 2. Vorsitzender des Bürgervereins kandidieren möchte, brauchte ich nicht lange zu überlegen. So nahm ich gerne meine Wahl an und freue mich nunmehr im Vorstand, diese wichtige Arbeit – auch in meinem Ruhestand, der am 1.8.2024 beginnt – weiterhin zu unterstützen.

Uwe Loeper



BESUCHEN SIE UNSERE NEUE TRAUMGARTEN-MUSTERAUSSTELLUNG

SICHTSCHUTZZÄUNE VON MODERNSTEN,
PFLEGELEICHTEN MATERIALIEN BIS ZU KLASSISCHEN HÖLZERN

SCHMITZ **BREUER**
BAUZENTRUM SCHMITZ BAUZENTRUM

Wilhelm-Pitz-Str. 61 | Stolberg-Breinig | (0 24 02) 9301-0
Im Gewerbegebiet 5 | Langerwehe | (0 24 23) 20 11

SCHMITZ-BAUZENTRUM.DE

BRANDER FOTO EXPRESS

Bestellen Sie Ihre Fotos Online
www.branderfotoexpress.de
Triererstr. 754 52078 Aachen Tel. 0241 520808

Passfotos
Portraitfotos
Bewerbungsfotos
Bildbearbeitung

Ihre Fotos in bester Qualität

BRANDER FOTO EXPRESS

Dr aue Daach

Wenn de Zipperlein sich maache breet,
wenn dr Röck et net mieh deet,
wenn me Name deet verjeiße,
me jeng Kööschjier mieh ka eiße,
wenn me net mieh jot deet hüre,
un kann ohne Brell net läse,
wenn et Jesech jeziert met Faue,
die vür leiver henge höie,
wenn me löift jenge Poliß mieh fott,
wenn me at ens ohne Mott,
da jemaach, jemaach,
da könnte heusch, dr aue Daach.

Es dat nu ne Jronnd zum Drure
of sich emmer ze bedure,
och för ze Kriesche jenge Jronnd,
denn egentlich es me jesond.
Et es doch iehrlich dr Verschleiß,
dä os maacht et Läve mies.
Bekickt üch dr Huschet, da wäd üch klor,
datt do och net mieh alles su schön, wie et wor.
Of beij os, beij et Trees, of beij et Nettche,
do hant de Tasse och e Keppche.

**Reimverse in Brander Mundart
von Wilma Henn, 2000**

Der Kia Sportage.

Inspiriert dich immer wieder.



Jetzt für:

€ 34.250,-

Kia Sportage 1.6 T-GDI Vision

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Das Faszinierende an modernen Technologien: Sie geben dir alle Möglichkeiten und eine ganz neue Freiheit. Ob du im Kia Sportage mit effizientem Verbrennungsmotor oder alternativem Antrieb unterwegs sein willst - du hast die Wahl. Folge einfach deinen Zielen, immer mit dem guten Gefühl, dass intelligente Assistenzsysteme dich auf jeder Fahrt begleiten. Erlebe den Kia Sportage jetzt bei einer Probefahrt.

Kia Sportage 1.6 T-GDI Vision (Super, 6-Gang-Schaltgetriebe), 110 kW (150 PS): Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 7,3; außerorts 5,2; kombiniert 5,9; CO₂-Emission kombiniert 136 g/km. Effizienzklasse: A.¹

Autohaus Souren GmbH

Am Gut Wolf 10 | 52070 Aachen
Tel.: 0241 / 938680
www.kia-souren-aachen.de

¹ Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.

SCHMITZ
BETTENHAUS

Gehbehindert oder kein Auto?
Wir holen Sie kostenlos ab
oder beraten Sie zu Hause!

Betten in jeder Höhe, Breite und Länge, Pflegebetten, Seniorenbetten,
Einbauten in jeder Schräge, Büromöbel, Schränke, Kommoden,
Raumsparrbetten, Metallbetten, Boxspringbetten, Etagenbetten, Tische,
Motorrahmen, Lattenroste, Deckbetten, Kissen und vieles mehr.
Matratzen: alle Sorten in jeder Breite und Länge.

Lieferung, Entsorgung und Aufbau kostenlos.

Bettenhaus Schmitz und Möbel nach Maß
Oberforstbacher Straße 390 | Aachen-Oberforstbach | Tel. 02408/47 82
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-18.30 Uhr & Sa. 10.00-14.00 Uhr
www.bettenhaus-schmitz.de

Brander Beach: Strandleben auf dem Marktplatz

Seit Mitte Juli gibt es den Brander Beach auf dem Marktplatz und somit die Möglichkeit, bei einem erfrischenden Getränk und einem Snack im Schatten von Olivenbäumen die Füße in den Sand zu stellen.

Die Idee für das neue gastronomische Angebot hatte Helmut Rombach, der schon seit Jahren im Winter zusammen mit Michael Saabe die Brander Eislaufbahn betreibt. „Das alte Konzept für den Biergarten auf dem Marktplatz in den letzten Jahren mit rustikalen Bierzeltgarnituren funktionierte in der Coronazeit“, erläutert der erfahrene Gastronom Rombach, „nun aber wollen wir bequemere Sitzgelegenheiten in Strandkörben und auf Liegestühlen anbieten, um die Gäste zu verwöhnen.“

Insgesamt 40 Tonnen Sand wurden auf den Platz gebracht, um bei Daheimgebliebenen Urlaubsfeeling zu erzeugen. Der



Sand ist wiederverwendbar, muss aber mit einer speziellen Maschine gereinigt werden. In Kombination mit dem Lichtkonzept und einer dezenten Hin-

tergrundbeschallung ist so für Brand eine neue Erlebnisgastronomie entwickelt worden, die auch Gäste aus anderen Stadtbezirken begeistern kann.

Für die kleinen Gäste wird sonntags zusätzlich eine Hüpfburg aufgebaut. Am Wochenende wird auch Livemusik für Unterhaltung sorgen. Bleibt nur zu hoffen, dass auch das Wetter mitspielt und das Strandleben mit Blick auf St. Donatus und

den Brander Stier zum heimischen Urlaubserlebnis macht. Bis zum 3. September wird der Brander Beach täglich von 15 Uhr bis 22 Uhr öffnen, samstags und sonntags schon ab 14 Uhr. Danach folgt eine Durststrecke, bis die Eislaufbahn im November wieder einen attraktiven Anziehungspunkt auf dem Marktplatz schafft.

Text/Foto: Wolfgang Sanders



WILDEN
Rohr- u. Kanaltechnik
Tel: 0241-526722
Email: info@wilden.tv

UMBAUARBEITEN? GARTEN? KELLER? EINFAHRT?

WIR EMPFEHLEN:
Lassen Sie vor Umbauten Ihren Kanal untersuchen.
So vermeiden Sie eventuelle doppelte Kosten!

- | | |
|-----------------------|---------------------------------|
| - 60 Jahre Erfahrung | - Erneuerung Drainagen |
| - Hochdruckreinigung | - Kanalsanierung (mit Garantie) |
| - Absaugdienste | - Rohrverlaufsörtung |
| - Abflussreinigung | - Kanal-TV- Untersuchung |
| - Zisternenreinigung | - Dichtheitsprüfung |
| - Notdienst | - Kellerwandabdichtung |
| - Fräsarbeiten | - Beseitigung von Verstopfungen |
| (Wurzeln, Beton etc.) | (Küche, WC, Dusche etc.) |

Wir beraten Sie gerne kostenlos u. unverbindlich vor Ort!

Wilden Rohr- u. Kanaltechnik
Gewerbepark Brand 38
52078 Aachen
Internet: www.wilden.tv



VERMIETUNG
BAUMASCHINEN - GERÜSTE - SCHALUNG
R.HÜPCHEN GMBH
BAGGER - MAUER - BETON - PFLASTERARBEITEN
GERÜSTBAU - BETONZÄUNE

Eilendorfer Str. 207 / Aachen - Brand
Tel. 0241-526600 Fax 0241-526665
<http://www.huepchen.de>



Das Theater Brand startet in die neue Spielzeit

Im September feiern gleich zwei brandneue Stücke Premiere im Theater Brand. Am 3. September zeigt das Junge Theater das Stück „Aloha“. Ab dem 28. September bringen die Brander Theatermacher und Theatermacherinnen die Komödie „Wie entsorge ich meinen Alten“ auf die Bühne.

Bei „Aloha“ von Raoul Biltgen führen die Theaterpädagogen Ina Dreissiger und Patrick Gier Regie. Zum Inhalt: Neun Jugendliche verbringen geplant einen Tag allein auf einer abgelegenen Insel. Sie richten sich am Strand ein, treiben ihre Späße und genießen das scheinbar sorglose Dasein junger Menschen zwischen Dünen und Meer mit Sonne und Drinks. Eine durch Yasmin ausgelöste, zunächst harmlos anmutende Auseinandersetzung, trübt die bis dahin unbeschwerte Stimmung zwischen den Jugendlichen. Kurz darauf geht Yasmin ins Wasser. Einige der Mädchen folgen ihr, während der Rest der Gruppe am Strand bleibt. Eine Quallenattacke bereitet dem Vergnügen ein jähes Ende. Man hört hilfloses Schreien. Yasmin wird von ihren Freunden tot aus dem Wasser geborgen.

Das jugendliche Ensemble des



Das Junge Brander Theater bei den Proben zum Stück „Aloha“. Foto: Gerd Simons

Theaters Brand zeigt mit „Aloha“ ein spannendes und anspruchsvolles Stück um Gruppendynamik, Außenseitertum und unterschiedliche Wahrnehmungen. Die Premiere ist am Sonntag, 3. September, um 18 Uhr. Weitere Aufführungen: 9., 10., 16. und 17. September, jeweils 18 Uhr.

Die Komödie „Wie entsorge ich meinen Alten“: „Abfallmanagement für Sie. Fachgerechte Entsorgung – Kostenlose Abgabe gegen anständige Bezahlung“. So wirbt der dauerklamme Karl damit, alles zu entsorgen. Alles – und das praxisorientiert, fix, akribisch, diskret. Fix, wie sein Vorbild Rocky, der Boxer. Mehr



Auch das zweite Stück im Theater Brand, „Wie entsorge ich meinen Alten“, wird das Theaterpublikum begeistern. Foto: Theater Brand

oder weniger mit einem Schlag.

Frau Blödgen, die allgegenwärtige Haushälterin hat ein gutes Herz und vermittelt ihm seinen ersten Auftrag. In einer frisch verkauften Wohnung räumt er den Handwerkern hinterher und

entsorgt alles, was dem neuen Eigentümer ein Dorn im Auge ist. Zu dumm nur, dass sein Auftraggeber, ein Zahnarzt, so manches Geheimnis hat, das auf jeden Fall im Verborgenen bleiben muss. Als dann eine rätselhafte Frau auftaucht, die sich als neue Bewohnerin der Räumlichkeiten ausgibt, hat Rocky ganz schnell mehrere Aufträge an der Hand, die irgendwie alle miteinander kollidieren. Zwischen Zahnarzt und Empfangsdame, Ehemann und Ehefrau, der Hausmeisterin und seiner eifersüchtigen Freundin kommt Rocky ganz schön ins Schwitzen und muss bald mehr entsorgen, als er bewältigen kann ... sehr zur Freude des Publikums, das sich dabei köstlich amüsiert.

Die Premiere ist am Donnerstag, 28. September, um 20 Uhr. Weitere Aufführungen: Sa., 30. September, 20 Uhr, Sonntag, 1. Oktober, 18 Uhr, Montag, 2. Oktober, 20 Uhr, Dienstag, 3. Oktober, 18 Uhr, Donnerstag, 5. Oktober, 20 Uhr, Freitag, 20. Oktober, 20 Uhr, Samstag, 21. Oktober, 20 Uhr und Sonntag, 22. Oktober, 18 Uhr.

Weitere Infos:
www.theater-brand.de

Text: Gerd Simons



OPTIK MOERES

KOSTENFREIES AUGENSCHREIBUNG

- Sehstärkenbestimmung
- Augendruckmessung
- Grauer Star
- Grüner Star



Von-Coels-Str. 45, 52080 Aachen, Tel. 0241 55 55 02
Haarener Gracht 2, 52080 Aachen, Tel. 0241 96 20 62 • Trierer Str. 728, 52078 Aachen, Tel. 0241 55 97 21 72 • www.optik-moeres.de

100 Jahre KFD in Brand

Seit 1923 gibt es in Brand eine Gemeinschaft katholischer Frauen. Am 26. Mai 1923 stellte auf Wunsch einer Gruppe Brander Frauen, Pfarrer Klausner aus Brand beim Erzbischof in Köln den Antrag auf Errichtung eines katholischen Frauen- und Müttervereins. Mit Urkunde vom 06.07.1923 genehmigte der Erzbischof von Köln die Errichtung der Gemeinschaft. Am 25. November dieses Jahres fand die Aufnahme der ersten Mitglieder durch den damaligen Pfarrer Klausner statt. 460 Frauen ließen sich aufnehmen!

Durch die Kriegswirren sind leider alle Unterlagen aus der damaligen Zeit verloren gegangen. Die Pfarrchronik berichtet lediglich aus den Jahren 1932 und 1938 über die Aufnahme neuer Mitglieder und über einige Wallfahrten und Einkehrtage.

Seit Ende 1968 kennt man die Institution unter der Bezeichnung „Katholische Frauengemeinschaft Deutschlands“, kurz „kfd“, die weiterhin für Aufbruch und Weiterentwicklung steht. Bereits seit 1975 wird der Weltgebetstag jedes Jahr zusammen mit den evangelischen Frauen aus Brand begangen. Ein Kreis um die Geistliche Leiterin bereitet regelmäßig Gottesdienste und auch andere Formen der

Liturgie vor.

Zusätzlich zum offenen Treff gab es bereits zum 75. Bestehen 1996 zahlreiche Untergruppen wie die Fahrradgruppe, die jungen Frauen sowie den Frauengesprächskreis.

Im Rückblick erkennt man den gesellschaftlichen Wandel, der sich in der Gemeinschaft spiegelt: Sie ist nicht mehr nur für Mütter offen, sondern für alle Frauen, die sich sowohl kirchlich als auch politisch für die Rolle der Frau engagieren möchten. Sie ist modern und sucht ständig nach neuen Wegen, den Herausforderungen, vor denen Frauen in Kirche und Gesellschaft stehen, zu begegnen. Diese Entwicklung soll auch in den kommenden Jahrzehnten konsequent fortgesetzt werden. Die Frauen der kfd sind stolz, jetzt mit Rück- und Ausblick den 100. Geburtstag der Frauengemeinschaft in Brand feiern zu dürfen.

Die Festlichkeiten am 16.09.2023 beginnen um 15 Uhr im Pfarrzentrum Aachen-Brand und schließen mit einem Festgottesdienst in St. Donatus um 18.00 Uhr.

Veranst.



KATHOLISCHE FRAUENGEMEINSCHAFT DEUTSCHLANDS
kfd St. Donatus Aachen-Brand

Allgemeine Geschichte der kath. Frauengemeinschaft

Frauengemeinschaften in den Pfarreien sind gelebte Glaubensgemeinschaften eigener Prägung, die sich in vielen Formen gemeinsamen Tuns wie Gottesdiensten, Gesprächsabenden, Arbeitskreisen oder der Vorbereitung von Veranstaltungen ausdrücken.

Die Anfänge der heutigen kfd reichen bis in das vorige Jahrhundert zurück. Eine der Wurzeln ist die in Frankreich gegründete Gebetsgemeinschaft der christlichen Mütter im Mai 1850 in der Kirche „Unserer Lieben Frau“ zu Lille. Aus Sorge um ein religiöses Ehe- und Familienleben haben sie sich verbunden. Schon fünf Jahre später gehörten 160.000 Frauen der Gemeinschaft christlicher Mütter an. In Deutschland wurde der Mütterverein 1860 von einzelnen Pfarreien mit Genehmigung des Bischofs gegründet. Zur Vereinsleitung gehörten der Pfarrer als Präses, die Vorsteherin, die Schriftführerin und die Kassenführerin. Mitglieder konnten zunächst nur Mütter werden. Ab 1893 wurden auch Witwen und kinderlose Ehefrauen aufgenommen. Die Zahl der Mitglieder wuchs von Jahr zu Jahr. Die Aufgabe dieser Vereine war meistens geistlicher Natur. Regelmäßig fanden Vorträge und Andachten in der Kirche statt, die verpflichtend für alle Frauen waren. Außerdem dienten die Vereine der Pflege der Solidarität unter den Frauen, aber auch der Möglichkeit des geselligen Beisammenseins und der gemeinsamen Weiterbildung. Im Jahr 1915 schlossen sich pfarrliche Müttervereine erstmals auf Diözesanebene zusammen. Der erste Diözesanverband wurde in Paderborn gegründet. 1916 folgte die Gründung des Verbandes in Münster und 1918 in Köln. Diese drei Verbände bildeten eine Arbeitsgemeinschaft, aus der der Zentralverband der katholischen Frauen- und Müttervereine Deutschlands mit Sitz in Düsseldorf hervorging, die heutige Katholische Frauengemeinschaft Deutschlands (kfd), Bundesverband e.V.



MÖBEL

nach Maß TISCHLEREI KORR

Seit drei Generationen stehen wir in Aachen-Brand für eine leidenschaftliche Verbindung zwischen traditionellem Handwerk und ästhetischem Design.

Küchen | Möbel zum Wohnen | Büroeinrichtung | Praxiseinrichtung

Traumküche gesucht?

Professionalität, Individualität, Erfahrung und Raffinesse in Beratung, Planung, Aufmaß und Montage.

Exklusive Küchenausstellung im

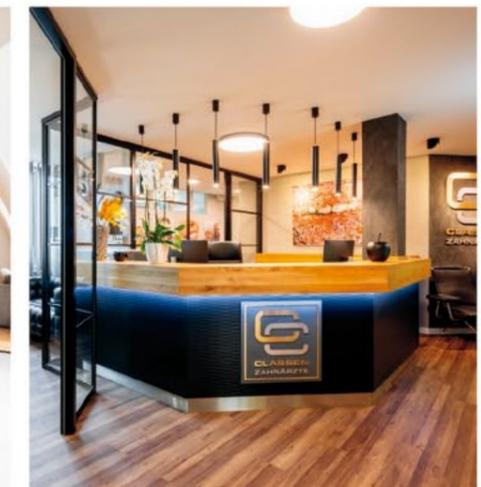
Küchenstudio

Dederichs

Kaubendenstraße 7a - 52078 Aachen

Nähe Briefzentrum

Tel. 0241 / 52 45 90 - E-Mail: info@kuechen-dederichs.de



tischlerei_korr
Tischlerei.Korr
KorrTischlerei

www.tischlerei-korr.de
Rombachstraße 40

0241 / 9 28 380
52078 Aachen

Korr
TISCHLERHANDWERK

Raspo Brand steigt in die Fußball-Landesliga auf

Groß ist der Jubel im Stadion an der Wolferskaul. Nach dem knapp verpassten Aufstieg der DJK Rasensport Brand (Raspo) nach der Fußball-Bezirksliga-Saison 2021/2022 ist das Team von Trainer Daniel Formberg in der Saison 2022/2023 als Zweitplatziertes in die Landesliga aufgestiegen. Nöits op d'r Brand sprach mit dem 43-jährigen Coach, der aus beruflichen Gründen in seiner Trainerkarriere eine Pause eingelegt hat.

Herr Formberg, was bedeutet für sie nach vier Jahren Trainer-tätigkeit bei Raspo der Aufstieg in die Landesliga?

Daniel Formberg: Das ist natürlich eine super Geschichte. Und es kommt noch hinzu, wie wir aufgestiegen sind: mit der Dramaturgie am letzten Spieltag nach dem so knapp verpassten Aufstieg in der Vorsaison, als es leider aufgrund des Torverhältnisses nicht geklappt hatte. In dieser Saison über das Torverhältnis aufzusteigen war der Lohn der vergangenen zwei Jahre. Es war ein überragendes Gefühl, es am Ende doch noch geschafft zu haben.

War es denn rückblickend aus Ihrer Sicht eine runde Saison?



Daniel Formberg ist der Aufstiegstrainer von Raspo Brand!

Daniel Formberg: Im Grunde bin ich mit der Leistung meiner Mannschaft zufrieden, aber wir haben einige Punkte liegen gelassen. Was dazu führte, dass der Aufstieg scheinbar nicht mehr zu stemmen war. In den letzten elf Spielen wurde dann noch mal seitens des Teams der Turbo ausgeklappt – das war schon aller Ehren wert. Wir hätten alles noch ein bisschen besser machen können, aber das erklärte Ziel wurde trotz Rückschlägen erreicht: Wir sind aufgestiegen! Ich bin glücklich,

und es fühlt sich nicht anders an, als wenn wir Meister geworden wären. Im Grunde genommen wurde vor der Saison nur der Zweitplatzierte ausgespielt, weil die Mannschaft von Teutonia Weiden in einer anderen Sphäre spielt und andere Möglichkeiten hatte. Sie sind als Aufsteiger zu recht durchmarschiert. Ich glaube auch, dass es bei Weiden so weiter geht, wenn man die Neuverpflichtungen der Weidener für die kommende Landesliga-Saison betrachtet. Glückwunsch nach Weiden, dass sie es ge-

schafft haben.

Welches Zeugnis stellen Sie Ihrer Mannschaft nach der letzten Saison aus?

Daniel Formberg: Am Ende ist es doch eine Eins mit einem kleinen Minus geworden für die verschiedenen Phasen in dieser turbulenten Spielzeit – gerade zu Beginn der Hin- und auch zu Beginn der Rückrunde, die uns fast den Aufstieg gekostet hätten. Im Fußball geht es nicht um Schönheitsnoten, sondern nur die Ergebnisse zählen. Wir haben in der Schlussphase der Saison im Kollektiv daran gezogen und sind verdient aufgestiegen.

Glauben Sie als künftiger Fußballbeobachter, dass Raspo Brand die Landesliga halten kann?

Daniel Formberg: Das glaube ich schon! Dies hat auch die Vergangenheit gezeigt. Wenn wir im Pokal gegen höherklassige Teams gespielt haben, hat meine Mannschaft immer Charakter bewiesen, gute Spiele gezeigt und musste nicht immer das Spiel machen. Jetzt in der Landesliga müssen die Gegner Lösungen gegen Raspo finden. Mit der Geschwindigkeit, die

schafft haben.

Wie bewerten Sie die Qualität der Landesliga?

Daniel Formberg: Die Landesliga in der kommenden Saison ist sehr attraktiv. Zum einen von



Nach dem feststehenden Aufstieg war der Jubel groß.

der sportlichen Qualität, zum anderen von der Konstanz der Mannschaften – es wird viele Derbys geben. Sie ist eine sehr erstrebenswerte Liga. Speziell in der kommenden Saison trifft man viele alte Bekannte wieder, aber auch die besten Amateurevereine der Stadt Aachen.

Text: Gerd Simons
Fotos: dmp-press

Senatoren ordentliche Mitglieder mit Stimmrecht. Zudem sind fortan jeweils ein Vertreter des Tanz-Corps sowie des Spielmansszuges Mitglied des Vorstandes.

Prinzengarde Brander Stiere

Die Prinzengarde „Brander Stiere“ hat sich neu aufgestellt. Bei der Jahreshauptversammlung Mitte Juni wurde beschlossen, den Gesamtverein „Chorgemeinschaft Humor-Harmonie 1858 e.V.“ in Prinzengarde Brander Stiere 1928 e.V. umzubenennen und dies im Vereinsregister eintragen zu lassen. Dies war notwendig geworden, weil sich der Dachverein „Humor-Harmonie“ zum Jahresende 2022 aufgelöst hatte und die im Jahr 1928 gegründete Prinzengarde bislang nur die närrische Unterabteilung des Männergesangsvereins war.

Hatten in der vorherigen Vereinsstruktur nur die Mitglieder des Männergesangsvereins und

die Gardisten der „Brander Stiere“ Stimmrecht sind ab sofort das Tanz-Corps (mit Prinzenmariachen, Tanzpaar und Ballett), die Spielleute des Spielmansszuges und die Senatorinnen und



Text: Gerd Simons/Foto: Verein

Ihr familiäres Küchenstudio aus Aachen Brand

küchenbreuer

Trierer Str. 770
52078 Aachen

info@kuechen-breuer.de
www.kuechen-breuer.de

Immer für euch da!
Wir sind die Musikschule auf Brand.

Musikschule Brand
ms:musiX

sei dabei!

Hochstraße 1, 52078 Aachen - 0241 475 980 89 - mail@musikschule-brand.de - www.musikschule-brand.de

DJK Rasensport Brand

„Wir sind gekommen, um zu bleiben“

Nachdem die DJK Rasensport Brand (Raspo) am letzten Spieltag der abgelaufenen Bezirksliga-Saison 2022/2023 das Ticket für die kommende Landesliga-Saison lösen konnte, befindet sich der Aufsteiger im Stadion an der Wolferskaul seit Anfang Juli in der Vorbereitung für die neue Spielzeit. Neuer Coach bei Raspo nach einem beruflich bedingten Trainerwechsel ist Marco Hammers, der von Inde Hahn gekommen ist. „Ich freue mich für die Mannschaft, dass sie den Aufstieg geschafft hat

und über mein künftiges Engagement in der Landesliga“, so Marco Hammers, der seit dem Frühjahr mit den Verantwortlichen des künftigen Landesligisten sowie seinem Vorgänger im ständigen Kontakt war. „Ich habe als Fußballer, z.B. für den SV Eilendorf, selbst in der Klasse gespielt, traue mir als Trainer den Sprung in die Landesliga zu und wir freuen uns alle auf diese Herausforderung.“

„Wir sind gekommen, um zu bleiben“ ist die deutliche Aussage



ge des Übungsleiters. Er glaubt an das Potenzial seiner Mannschaft, die er in einem perfekten Zustand übernommen hat, und hält den Klassenerhalt in der Landesliga für möglich. „Ziel ist es, in der Endabrechnung unserer ersten Landesliga-Saison und frühzeitig viele Mannschaften in der Tabelle hinter uns zu lassen“, gibt Hammers die Marschrichtung vor.

„Ich habe mich für Raspo entschieden, weil ich auch weiterhin in einem guten Umfeld arbeiten wollte. Es ging mir nicht primär darum, zwei Klassen höher als bisher zu agieren“, erläutert er seine Beweggründe für den Wechsel. Die Mannschaft ist im Stamm zusammengeblieben, sodass Hammers über ein eingespieltes Team verfügt. Verstärkt wurde der Kader durch Linus Nolte (SV Eilendorf II), Gian-Luca Scintu (SV Breinig) und Gheorghe-Daniel Timofte (Germania Freund).

„Als Aufsteiger wird man nicht mehr das Spiel machen, sondern in die Rolle des Underdogs schlüpfen. Ich bin vom Kader überzeugt“, blickt der 44-Jährige optimistisch in die Zukunft.

Dem Trainer ist wichtig, dass die Aufstiegseuphorie mit in die Landesliga-Saison genommen wird, alle Spieler mit Lust antreten und mit Spaß in die Spiele gehen. Viele Derbys stehen in der Landesliga auf der Agenda, was auch gute Stimmung im Stadion an der Wolferskaul bedeuten wird. Marco Hammers: „Als Aufsteiger wird man Rückschläge hinnehmen müssen, das ist uns bewusst, aber wir sind für die Landesliga gewappnet.“

Die Landesliga-Saison 2023/2024 beginnt für Raspo Brand am 13. August mit einem Heimspiel gegen den SV Breinig.

Text/Foto: Gerd Simons

FC Germania Freund

„Wir wollen uns wieder im oberen Tabellendrittel festsetzen“

Vor der letzten Saison hatte Mike Thelen, Trainer von Germania Freund, als Ziel ausgegeben, mit seiner ersten Herrenseniorenmannschaft im oberen Tabellendrittel der Kreisliga B Staffel 2 mitzuspielen. In der Endabrechnung war es in der Abschlusstabelle der dritte Rang. „Im Endeffekt hatte uns in der Kreisliga B keiner auf dem Zettel“, blickt Mike Thelen zurück. „Im Rückspiegel betrachtet muss ich sagen, dass eingedenk der Tatsache, dass die Personaldecke im Verlauf der Spielzeit durch Verletzungen etwas dünn wurde, ich mit dem Abschneiden meines Teams sehr zufrieden bin.“ Das Ziel des ersten gemeinsamen Jahres sei gewesen, sich als Mannschaft grundsätzlich zu finden und zu einer starken Gemeinschaft und Einheit zu werden. Dies sei ihnen gelungen, gibt Thelen zufrieden zu Protokoll.



Der 35-Jährige wird den eingeschlagenen Weg mit seiner Mannschaft fortsetzen. Dazu gehören neben intensiven Trainingseinheiten auch die weitere persönliche Ansprache aller Spieler. „Mit uns ist zu rechnen! Wir wollen in der am 13. August beginnenden Saison 2023/2024 im oberen Tabellendrittel mitspielen und die sogenannten Favoriten weiterhin ärgern – das sind meist die Absteiger aus der

A-Liga.“ Bei Rückfragen seitens des Chronisten bei den meisten der anderen B-Ligisten aus Brand und dem Münsterländchen wird Germania Freund als einer der Favoriten in der kommenden Spielzeit gehandelt. „Ich fühle mich geehrt, sehe ich aber nicht so und ich gebe den Druck weiter. Für mich wird mit Blick auf ihre Neuverpflichtungen der SC Berger Preuß ein gewichtiges

Wort in unserer Liga mitreden.“

Mike Thelen, der sich im Laufe der Jahre ein großes Netzwerk im Amateurfußball aufgebaut hat, konnte seinen Kader durch die neuen Spieler Lindfort Nat (Inde Hahn), Deniz Kerem Han (Forst), Lucas Meiß (Breinig 4), Kevin Knops (Freund 2), Jonas Pietsch (DJK FV Haaren), Paul Vondenbusch (Inde Hahn), Henrik Gormans (VFJ Laurensberg), Denis Höland (Borussia Brand) und Juri Rebert (Raspo Brand) verstärken. Er konnte die Spieler von seinen Visionen von modernem Fußball, mit einer starken Kameradschaft und einem gut aufgestellten Verein überzeugen, künftig für den sympathischen Dorfverein Germania Freund auf Tore- und Punktejagd zu gehen.

Text: Gerd Simons/Foto: Verein



Croé FLEISCHEREI

Es lohnt sich für Sie bei uns einzukaufen, z. B. unser Grillpaket

**5 Grillwürste • 3 Grillkoteletts
3 Grillspeck • 4 Cevpaci**
für nur **19,90 Euro**



Mittagstisch
Von Mo. bis Fr. gibt es jeden Tag ab 11:00 Uhr
2 vollständige Gerichte und 1 Suppe.

August-Angebote • gültig bis 31.8.

10 Grillwürste..... pro 10 St **12,--**
Nackensteaks, mariniert.....100 g **1.59**
Kartoffelsalat, hausgemacht 100 g **1.19**

Jede Woche auf unserer Webseite
weitere Angebote und den Speiseplan

Trierer Str. 813 • 52078 Aachen
Tel.: 0241/526234 • www.fleischerei-croe.de

Kfz-Prüfstelle Aachen 

Amtliche Dienstleistungen
+ Hauptuntersuchung
+ Änderungsabnahme
+ Oldtimerbegutachtung
+ Schadstoffplakette
+ Gasprüfung

Technischer Dienst der GTÜ
+ Vollgutachten § 21 StVZO
+ Einzelabnahmen § 21 StVZO/ § 19 (2) StVZO

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8-12 Uhr und 14.30-17 Uhr
Sa 10-12 Uhr nur nach Vereinbarung

So erreichen Sie uns:
Ingenieurbüro
Kremer & Reismann
Trierer Straße 492
52078 Aachen
FON 0241 4452311
MAIL info@gtueaachen.de
URL www.gtueaachen.de

Nichtamtliche Dienstleistungen
+ Schadensgutachten
+ Bewertungsgutachten
+ Technische Gutachten





ENTDECKEN SIE JETZT EINEN DER **GRÖßTEN**
FENSTER + TÜREN SHOWROOMS IN DER EUREGIO.



Fenster | Haustüren | Rolläden | Plissees | Terrassendächer

www.axel-souren.de

GEWERBEPARK BRAND 33 | D-52078 AACHEN

0049 (0) 241 / 53107230
info@axel-souren.de

FC Eintracht Kornelimünster

„Ein Tabellenplatz im oberen Drittel wird angepeilt“

Mit dem neuem Trainergespann Dennis Winterberg und Dirk Hermanns startet die erste Herrenmannschaft des FC Eintracht Kornelimünster am 13. August mit einem Heimspiel gegen den SV Nord-eifel in die neue Saison der Kreisliga B Staffel 2. Dirk Hermanns ist langjähriger Co-Trainer der Eintracht und Dennis Winterberg hat von der F- bis zur A-Jugend als Übungsleiter alle Nachwuchsmannschaften durchlaufen. Nach dem Weggang von Tom Schruff nach Vichttal hat der Verein für das Traineramt eine interne Lösung gesucht. „Ich freue mich sehr, dass man mich in den Trainerstab berufen hat, für mich persönlich ist das erste Jahr bei den Senioren eine

große Herausforderung, die ich gerne annehme“, ist er glücklich über die Aufgabe.

Hinter der Kreisliga-B-Mann-

schaften – 13 Punkte hinter dem Meister Konzen II. „Die Mannschaft ist komplett zusammengeblieben, unser Geschäftsführer Sebastian Remy ist als

und frühem Ligastart, der der Europameisterschaft 2024 im eigenen Land geschuldet ist, wird die Mannschaft gut vorbereitet sein. Wichtig ist dem Verein, dass die Identifikation der Spieler zum Verein hoch ist, auch viele Spieler mit Stallgeruch beim sympathischen Dorfverein aktiv sind. „Ein Großteil der Spieler hat eine Vergangenheit bei der Eintracht, kennt sich lange und ist als Team eingespielt.“ Das sei eine Trumpfkarte der ersten Mannschaft.



Wie in der vergangenen Saison kann Kornelimünster auch in der Spielzeit 2023/2024 keine A-Jugendmannschaft

schaft liegt eine durchwachsene Saison, in der sie in der Endabrechnung den 5. Platz belegen

Spieler zurückgekehrt und zwei langzeitverletzte Spieler stehen dem 20-köpfigen Kader wieder zur Verfügung“, erläutert Dennis Winterberg.

stellen. Dies ist ein Ziel, das Eintracht Kornelimünster für die nahe Zukunft anstrebt. Junge Spieler sollen in die A-Jugend integriert werden und anschließend den Weg in die beiden Seniorenteams finden. Als Unterbau für die erste Mannschaft, sollte es zu personellen Engpässen kommen, wird die 2. Mannschaft dienen, die in der Kreisliga D spielt.

Seit Anfang Juli laufen in Kornelimünster die Vorbereitungen für die neue Spielzeit in der Kreisliga B. Die Stimmung im Team ist gut und man hat als Marschrichtung einen einstelligen Tabellenplatz ausgegeben. Trotz kurzer Vorbereitungszeit

Text: Gerd Simons/Foto: Verein

Borussia Brand

„Aufstieg ist kein Thema“

Boris Dost ist bei Borussia Brand ein Aktivposten! Gemeinsam mit Geschäftsführer Thomas Keupen halten er und weitere ehrenamtliche Mitstreiter den Traditionsverein auf Kurs. „Nicht immer geräuschlos“, wie Dost zugibt. Hinter seiner ersten Herrenmannschaft liegt eine turbulente Saison, die mit einem echten Endspiel bei Konzen II endete. Beide Teams trennten sich unentschieden und Konzen II wurde Meister. „In den letzten Saisonspielen haben wir wichtige Punkte liegen gelassen und dadurch den möglichen Aufstieg verpasst“, so Dost.



Trainer und Vereinsvorsitzender Boris Dost

Wichtig ist dem leidenschaftlichen Trainer und Teamplayer, dass sein Team, das am 13. August runderneuert in die neue Spielzeit startet, aus den Ereignissen der vergangenen Saison seine Lehren zieht. Acht Abgängen im Kader stehen zwölf Neuzugänge gegenüber. „Wir sind seit Anfang Juli im Training, wir integrieren unsere Neuen und schmieden aus unserer Mannschaft ein homogenes Team, welches in der Kreisliga B mitspielen kann.“

Trainer sauer aufgestoßen sei, war die miserable Außendarstellung seines Teams. „Wir haben eine bunte Truppe mit häufig impulsivem Charakter, sind dünnhäutig und die Spieler lassen sich oft provozieren. Da liegen die Nerven innerhalb und außerhalb des Spielfelds blank“, fasst er die Gründe zusammen. „Unser erklärtes Ziel ist, dass wir künftig als faire Mannschaft wahrgenommen werden.“

Spielerisch sei er mit der abgelaufenen Saison zufrieden gewesen, so Dost. Was dem Sozialarbeiter und Anti-Gewalt-

Hier appelliert er auch an seine Brander Zuschauer und seine Vereinsmitglieder. Dost und Co. sind seit drei Jahren ehrenamtlich im Einsatz und für ihr Ziel

brauchen sie vor allem Zeit und ein verständnisvolles und ruhiges Umfeld. „Ehrenamtliche Vereinsarbeit in dieser unruhigen Zeit ist sehr schwer geworden und ich bin dankbar für jeden, der sich für unseren Fußball und unseren Verein ehrenamtlich engagiert“, richtet Dost deutliche Worte an seine Kritiker. Er und sein Vorstand seien kritikfähig und offen für Vorschläge, aber alle innerhalb und außer-

halb des Vereins sollten dankbar sein für das Engagement der Ehrenamtler*innen und ihren Einsatz respektieren.

Trotz dieser aufreibenden Saison Vize-Meister zu werden ist eine Hausnummer. Allerdings sei der Aufstieg in der Spielzeit 2023/2024 kein Thema. Netzwerker Dost peilt wieder einen Platz in den Top 5 der Kreisliga B an. „Wenn wir einen kompletten Kader zur Verfügung haben, gut in die neue Saison rein kommen und wir ein Quäntchen Glück haben, dann ist alles möglich!“

Text: Gerd Simons/Foto: Privat

Qualität aus der Region!

Fleisch-, Wurst-, Schinken- und Wild-Vielfalt aus eigener Schlachtung - eigener Herstellung

Unsere Grillzeit-Specials:

- saftige Koteletts
- Lambratwurst
- Spieße in vielen Variationen
- Curry-Grillwurst
- zarte Steaks von Rind, Schwein, Geflügel, Lamm und Wild
- Schinken-Krakauer
- Käse Jalapeño-Krakauer
- Bacon-Käse-Griller
- Salsiccia-Bratwurst
- Bärlauch-Griller
- Kalbsbratwurst
- Kräuter Griller
- Merguez-Bratwurst
- Brander Rostbratwurst
- u.v.m.

Landeck Fleischerei
ZIEMONS
 Inh. Lothar Koch
 Hochstraße 7 52078 Aachen-Brand
 Telefon 0241/52 62 42 Telefax 0241/1 89 22 83
 www.landeck-fleischerei.de

ADOLF VECQUERAY oHG
 Fachhandel & Schneidebetrieb speziell für Naturstein, Eternit, Trespa und Promat

NATURSTEIN:
 Fensterbänke, Treppen, Küchenarbeitsplatten, Waschtische, Tischplatten, Boden- und Wandbeläge, Naturstein für die Gartengestaltung

ETERNIT:
 Fassadentafeln und Fassadenpaneelen aus Faserzement, Fassadenziegel aus Ton, Bauplatten für den Innenausbau und Sanierung

TRESPA:
 großformatige farbige Fassadentafeln und Balkonbekleidungen

PROMAT:
 Brandschutzbauplatten

Adolf Vecqueray oHG - Kellershaustraße 18 - 52078 Aachen
 Tel.: (02 41) 56 29 32 - Fax: (02 41) 56 28 06 - e-Mail: info@vecqueray.com
 www.vecqueray.com

GLAS JANSEN

Fussball drin?
 Zu Jansen hin!
 ...Glas-klar!

www.glaserei-jansen.de

JK

MARKUS KÜPPER
 MALERWERKSTÄTTE
 www.MALER-KUEPPER.DE

MEISTERBETRIEB
 FÜR ANSTRICHE
 LACKIERUNGEN
 UND
 TAPEZIERARBEITEN ALLER ART
 DEKORATIVE INNENGESTALTUNG
 FASSADENSANIERUNG
 BETONINSTANDSETZUNG

SEIT **85** ÜBER JAHREN

52078 AACHEN
 TRIERER STR. 748
 RUF 02 41 - 51 12 23
 FAX 02 41 - 53 77 69

SC Grün-Weiß Lichtenbusch

„Unser Ziel sind zuerst 30 Punkte“

Im März hatte der SC Grün-Weiß Lichtenbusch Georg Bauer aus seiner dreijährigen Auszeit zurück auf die Trainerbank gelotst. Nach der Hinrunde der letzten Saison stand der B-Ligist plötzlich ohne Übungsleiter da und Georg Bauer hatte kurzfristig übernommen. Durchaus erfolgreich, denn in der Endabrechnung konnte der 4. Tabellenplatz notiert werden. Der Coach war über Konzen, Schmidt und Lammersdorf in den Aachener Stadtteil Lichtenbusch gekommen.

Georg Bauer: „Ich habe eine junge talentierte Mannschaft übernommen, der tatsächlich einiges an Erfahrung fehlt, aber mit der man richtig doll arbeiten kann und die Potential hat.“ Er attestiert seinem 19-köpfigen Kader mit einem Durchschnittsalter von 23 Jahren eine hohe

Laufbereitschaft, Geschwindigkeit und gute Technik am Ball.

Mit dem 4. Platz nach der Sai-



festgestellt, dass der Wille, Gegentore zu verhindern und zu vermeiden, noch nicht impliziert sei in der Mannschaft. „Durch

– da war schon Feuer drin.“

Seit dem 7. Juli befinden sich die Grün-Weißen aus Lichtenbusch in der Saisonvorbereitung und sie haben mit einem Trainingslager in Monschau auf den Sportplätzen des TV Konzen und der TuRa Monschau begonnen. „Dies war wichtig für das Teambuilding und hier wurden konditionelle Grundlagen für die Saison geschaffen.“ Trotz eines vierten Tabellenplatzes in der vergangenen Spielzeit ist an der Monschauer Straße derzeit keine Rede vom Aufstieg. „Es ist gut, dass die junge Mannschaft druckbefreit mit Laune und spielerischen Fähigkeiten

son 2022/2023 ist Bauer nicht zufrieden. Als Grund gibt er u.a. das Abwehrverhalten seines Teams an, „weil wir deutlich zu einfach Gegentore bekommen“. Außerdem habe der 50-Jährige

eine Systemumstellung und durch viel Kopfarbeit möchte ich das ganz schnell ändern“, wähnt er sich auf einem guten Weg.

Auf die Derbys gegen Borussia Brand, Germania Freund und Eintracht Kornelimünster angesprochen, fand sie Georg Bauer eher zurückhaltend. „Als Eifeler kenne ich Derbys aus anderer Sicht, da sind die Derbys grelliger“, lacht der Fußballfachmann. „Das einzig wahre Derby“, musste er lernen, „war das Spiel gegen Kornelimünster

oben mitspielen möchte, sich konsolidieren will, um dann, wenn sie gereift ist, tatsächlich eine A-Liga-Mannschaft zu stellen. Das ist das große Ziel für die nächsten zwei bis drei Jahre.“

Der Startschuss in die Kreisliga-B-Saison 2023/2024 fällt am Sonntag, 13. August, beim Heimspiel gegen Raspo Brand II.

Text/Foto: Gerd Simons

FC Inde Hahn

„Unser Ziel ist ein einsteiliger Tabellenplatz“

Die erste Seniorenmannschaft des FC Inde Hahn hat Anfang Juli das Vorbereitungstraining aufgenommen. Mit von der Partie ist der neue Übungsleiter Marco Kraß (Bild), der von Rott nach Hahn gewechselt ist. „Aus meiner Sicht ist der Verein sehr gut aufgestellt. Ich freue mich auf die neue Aufgabe und die damit verbundenen Herausforderungen.“

Der 35-Jährige, der vier Jahre Eicherscheid in der Bezirksliga und zuletzt die Zweite des SV Rott in der Kreisliga C trainiert hat, brennt für den Fußball und für seinen „Job“ in Hahn. Außerdem ist er am DFB-Jugendstützpunkt in Aachen als hauptverantwortlicher Trainer der U13 aktiv. Zunächst gilt es als Hauptaufgabe, seine neuen Spieler, u.a. Younes Hussein El Abdouni, Finn Schmitz, Oliver Baatz, Gracias Jesus Diki, Justin Schneider, Dennis Hamerschmidt, Bryan Roth, Kai Abschlag und Rian Kleiß, im Team zu integrieren und eine schlagkräftige Truppe auf den Platz zu stellen. Außerdem müsse er sich als neuer Trainer im Verein akklimatisieren, schmuzzelt der engagierte Kraß.



Torhütern zur Verfügung und bittet zu drei Übungseinheiten wöchentlich plus einem Testspiel am Wochenende.

Mit dem ersten Eindruck seines Teams ist der Coach zufrieden. Seine Mannschaft präsentierte sich in den bisherigen Testspielen in der Offensive sehr positiv, in der Defensive wird er nachjustieren, um die Abwehr sattelfester zu bekommen. Dadurch will er ein gutes Fundament schaffen,

um den eigenen Kasten sauber zu halten. Was ihm regelmäßig Grummeln in der Magengrube bereitet, sind die Sommerferien, die ein intensives Training aufgrund von Urlaubsreisen seiner Spieler fast unmöglich machen. Aber mit diesem Problem sind alle Teams im Amateurfußball konfrontiert.

Alle neuen Spieler, die den Kader verstärken, sind jung, teilweise aus der A-Jugend, und sollen langfristig aufgebaut werden. Marco Kraß: „Ich bin gekommen, um längerfristig mit meinem Team zu arbeiten und eine erste Herrenmannschaft zu entwickeln und zu formen, mit der wir viel Spaß haben und gemeinsam Erfolge feiern können.“

Text: Gerd Simons/Foto: Christina Gier

aachener-bank.de

Laura Lennartz
Öcher Mädchle

Meine Bank gehört mir, weil mir unsere Heimat am Herzen liegt.

Als Genossenschaft gehören wir unseren Mitgliedern. So wie Laura Lennartz, die die Zukunft unserer Heimat aktiv mitgestalten möchte. Profitieren auch Sie von der starken Gemeinschaft unserer Mitglieder **persönlich • nachhaltig • jetzt.**

Aachener Bank

Wir produzieren in der Region für die Region!

TISCHLEREI
ALEXANDER GERARDS
HOLZ-KONZEPTE NACH MASS
HOLZ-KONZEPTE.DE

3 D - CAD PLANUNG UND AUSFÜHRUNGEN VON SCHRÄNKEN TEL. 02402 1021853

WIR SIND ANSPRECHPARTNER FÜR:

- SCHRANK- UND REGALSYSTEME
- EINBAU- UND BEGEBARE KLEIDERSCHRÄNKE
- KÜCHEN, BAD- UND WOHNMÖBEL
- REPARATUREN UND EINBRUCHSCHUTZ

AM BIRKENFELD 11
52222 STOLBERG
TELEFON: 02402 102 18 53
MOBIL: 0176 23 642 793

■ WOHNEN ■ SCHLAFEN ■ KÜCHE ■ BAD

Schülerhilfe!
Das Original. Lokal & digital.

Wir verstärken unser Team und suchen dich als Nachhilfelehrer (m/w/d) für die gängigen Schulfächer

Jetzt bewerben!
steffen.drobnica@schuelerhilfe.com

Aachen-Brand · Trierer Str. 821 · Tel. 0241 - 43 52 49 13
www.schuelerhilfe.de/aachen-brand
Kornelimünster · Napoleonensberg 176 · Tel. 02408 - 71 68 910
www.schuelerhilfe.de/kornelimuenster

50 Jahre
MAGO
Glas- und Fensterbau
Fachbetrieb mit Tradition

Unsere Leistungen
damit Sie auf nichts verzichten müssen

- Kunststofffenster
- Aluminiumfenster
- Glasreparaturen
- Haustüren
- Sicherheitsglas
- Einbruchssicherung
- Rollladen
- Wärmedämmglas

MAGO Glas- und Fensterbau GmbH • 52078 Aachen
Sigsfeldstr. 14 • Tel. 0241/52 10 52 • Fax 52 76 76
www.mago-fenster.de • E-Mail: info@mago-fenster.de



Der Königsweg

Warum ein angemessener Verkaufspreis und ein Immobilienexperte in der aktuellen Zeit der Königsweg sind.

In Zeiten, in denen der Immobilienmarkt ständig im Wandel ist und die Unsicherheit aufgrund verschiedener globaler Faktoren zunimmt, ist es wichtiger denn je mit einem angemessenen Kaufpreis für Ihre Immobilie an den Markt zu gehen. Doch nicht nur das, wir - die Peter Dondorf Immobilien - als der Immobilienexperte an Ihrer Seite können Ihnen dabei helfen die komplexen Herausforderungen und Chancen des aktuellen Immobilienmarktes zu meistern. In dem nachfolgenden Artikel werden wir erläutern, warum es gerade jetzt von großer Bedeutung ist, den richtigen Kaufpreis festzulegen und warum ein Immobilienprofi die richtige Wahl beim Verkauf Ihrer Immobilie ist.

Der richtige Kaufpreis

Der Immobilienmarkt kann sowohl von Angebot als auch von der Nachfrage beeinflusst werden. In der aktuellen Zeit - mit Krieg, hohen Zinsen und Liefer-

engpässen -, in der sich die Bedingungen schnell ändern können, ist es von entscheidender Bedeutung, den Kaufpreis Ihrer Immobilie realistisch und wettbewerbsfähig festzusetzen. Ein zu hoher Kaufpreis könnte potenzielle Käufer abschrecken und Ihre Immobilie lange am Markt halten, während ein zu niedriger Kaufpreis möglicherweise nicht den Wert der Immobilie widerspiegelt und Ihnen finanzielle Verluste einbringen könnte. Wir als Immobilienexperte können Ihnen dabei helfen den optimalen Kaufpreis zu ermitteln, indem wir eine gründliche Marktanalyse durchführen, vergleichbare Verkaufsdaten auswerten und den aktuellen Trend berücksichtigen.

Peter Dondorf ist sowohl diplomierter als auch zertifizierter Immobiliengutachter und hier für Sie der richtige Ansprechpartner. 11mal in Folge wurden wir vom Magazin Focus zu einem der besten Immobilienmakler in Deutschland ausgezeichnet.

In den letzten Monaten hat sich der Immobilienmarkt gerade in punkto Nachfrage und Zins für den Verkäufer in die „falsche“ Richtung entwickelt. Hinzu kommen die politischen Diskussionen zum neuen GEG (Gebäude Energie Gesetz), was viele Käufer und noch mehr die Verkäufer verunsichert. Auch - oder gerade diese Themen - spielen eine große Rolle, wenn es um den „richtigen“ Kaufpreis geht.

Komplexität des aktuellen Immobilienmarktes

Der Immobilienmarkt unterliegt zahlreichen Faktoren wie Zinssätzen, wirtschaftlichen Entwicklungen, regulatorischen Änderungen und demografischen Trends. In der jetzigen Zeit, in der die Märkte volatil sind und sich schnell verändern können, kann es schwierig sein, den Überblick zu behalten. Ein Immobilienprofi verfügt über das nötige Fachwissen und die Erfahrung, um die

aktuellen Markttrends zu interpretieren und zu verstehen. Dadurch können wir Sie bei der strategischen Entscheidung unterstützen, um Ihre Immobilie optimal zu präsentieren und den bestmöglichen Kaufpreis zu erzielen.

Verhandlungsgeschick und Netzwerk

Der Verkauf einer Immobilie erfordert oft Verhandlungsgeschick, um einen fairen Kaufpreis zu erzielen und die besten Bedingungen für Sie als Verkäufer zu erreichen. Wir verfügen über mehr als 35 Jahre Erfahrung in der Immobilienvermarktung. Wir eruieren im Vorfeld das Kundenpotential, um die passende Käuferschicht anzusprechen. Außerdem haben wir innerhalb der Maklerbranche gute Kontakte, um uns auch mit ausgesuchten Kollegen abzustimmen, damit Sie den besten Käufer für Ihre Immobilie bekommen.



Aachen - Forst

neuwertige EIGENTUMSWOHNUNG zur Kapitalanlage im Erdgeschoss
Wohnfläche 81m² | 2,5 Zimmer
offene Küche | Garage
Energieausweis: Baujahr 2015
EA-Bedarf: 14 kWh/(m²a)
Energieeffizienzklasse A+, Wärmep.
KAUFPREIS 215.000,00 €
zzgl. 3,57% Käuferprovision
Ansprechpartner: Peter Dondorf



Aachen - Brand

Einfamilienreiheneckhaus für die Familie in ruhiger Lage
Wohnfläche 134m² | 5 Zimmer
offene Küche | 2 Stellplätze
Gasheizung, Terrasse
Energieausweis: ist beantragt und liegt zur Besichtigung vor
KAUFPREIS 445.000,00 €
zzgl. 3,57% Käuferprovision
Ansprechpartner: Peter Dondorf



Aachen - Brand

Traumhaftes Baugrundstück in Alleinlage
Süd-West-Ausrichtung
Bebauung nach B-Plan
Grundstücksfläche 800 m²
GRZ 0,25 | GFZ 0,25
KAUFPREIS 445.000,00 €
zzgl. 3,57% Käuferprovision
Ansprechpartner: Peter Dondorf



Aachen - Forst

neuwertige EIGENTUMSWOHNUNG zur Kapitalanlage im 1. Obergeschoss
Wohnfläche 81m² | 2,5 Zimmer
offene Küche | Balkon
Energieausweis: Baujahr 2015
EA-Bedarf: 14 kWh/(m²a)
Energieeffizienzklasse A+, Wärmep.
KAUFPREIS 215.000,00 €
zzgl. 3,57% Käuferprovision
Ansprechpartner: Peter Dondorf



Aachen - Brand

Doppelhaushälfte in zentraler Lage
Wohnfläche 200m² | 5 Zimmer
offene Küche | 2 Stellplätze
Gasheizung, Terrasse
Energieausweis: Baujahr 2017
EA-Bedarf: 169,8 kWh/(m²a)
Energieeffizienzklasse F, Gas
KAUFPREIS 545.000,00 €
zzgl. 3,57% Käuferprovision
Ansprechpartner: Lucas Marso



Aachen - Brand

Einfamilienhaus NEUBAU in zentraler Lage
Wohnfläche 120m² | 5 Zimmer
Grundstück 354 m²
offene Küche | Garage
Energieausweis: ist beantragt und liegt zur Besichtigung vor
KAUFPREIS 419.000,00 €
zzgl. 3,57% Käuferprovision
Ansprechpartner: Lucas Marso



Ihr Makler in Aachen-Brand

PETER DONDORF
IMMOBILIEN

besuchen Sie uns auf einen ☕

FC Walheim

„Unser Credo ist immer noch unbändiger Spaß am Spiel“

Seit fünf Jahren ist der FC Walheim aktiv und seitdem halten die Protagonisten an ihrem guten Vorsatz fest, den Fußball fest in Walheimer Hand zu behalten – am besten mit Spielern aus Walheim oder Akteuren mit Walheimer Fußballwurzeln. Für das Trainergespann Lars und Marcel „Toldo“ Laufenberg geht es mit der Mannschaft in die fünfte Saison seit Vereinsgründung. Seit vier Jahren spielen sie in der Kreisliga C Staffel 4.

Rückblickend auf die vergangene Spielzeit stellt Toldo Laufenberg seinem Team ein gutes Zeugnis aus. „Im Hinblick auf unser Verletzungspech und unsere starken Mitbewerber in der Liga haben wir einen guten vierten Platz erreicht und sind damit völlig zufrieden.“ Im Gegensatz zu vielen anderen Teams im Amateurfußball wird in Walheim nach einer anderen Idee gespielt.



An erster Stelle stehen Kameradschaft und der Spaß. Druck auf die Mannschaft, aufsteigen zu müssen oder die Liga zu dominieren, wird in Walheim nicht ausgeübt. „Wenn wir aufsteigen, freuen wir uns, wenn nicht, spielen wir noch ein oder mehrere Jahre in der Kreisliga C“, stellt Toldo Laufenberg fest. „Bei uns geht es nicht nur noch

um Leistung, wir betreiben unseren Fußball als Breitensport!“

Natürlich haben die Protagonisten den Ehrgeiz, jedes Spiel gewinnen zu wollen, erzählt Laufenberg, wenn es aber nicht so ist, sei es auch kein Weltuntergang. Die neue Kreisliga C Staffel 4 sei ein Überraschungsei für die Walheimer und für alle Mitbewerber in der Liga. Aufgrund einer Neuverteilung und Umstellung seitens des Fußballverbands Mittelrhein (FVM) habe man jetzt zehn neue Teams in der Liga, erklärt Laufenberg: „Ich finde es spannend und es gibt uns einen Motivationskick. Die Karten werden ganz neu gemischt“, freut sich der Übungsleiter.

Die 1. Seniorenmannschaft des FC Walheim hat einige Abgänge zu verschmerzen, besonders von Julian Engels, der aus familiären Gründen zu Grün-Weiß Lichtenbusch gewechselt ist. Toldo Laufenberg: „Externe Zugänge hat es keine gegeben, wir bedienen uns bei der stark besetzten zweiten Mannschaft. Wir haben einen guten Unterbau.“

Aus Sicht des Fußballfachmanns wird es eine spannende Saison 2023/2024. Um den Aufstieg werden u.a. Rott, Inde Hahn, Eicherscheid und der SV Breinig mitspielen. Ernst wird es für den FC Walheim am 6. August. Dann steigt im heimischen Stadion die erste Runde im Kreispokal gegen den Burtseider TV. Zum Liga-Auftakt eine Woche später empfangen die „Men in Black“, die jetzt bei Heimspielen in schwarzen Jerseys auflaufen, die Zweitvertretung von Grün-Weiß Lichtenbusch.

Text: Gerd Simons/Foto: dmp-press-leiter.

Spieletipp „Hitster“

1. Brander Brettspieltage

Die ersten Brander Brettspieltage stehen an. Und alle spielebegeisterten Leserinnen und Leser, die neben der Playstation noch gerne am heimischen Esszimmertisch zusammen mit Freunden spielen, werden da voll auf ihre Kosten kommen. Zur Einstimmung stellt uns Ingemar Reimer hier ein nettes Partyspiel vor, passend für den lauen Sommerabend mit Freunden.

Hitster

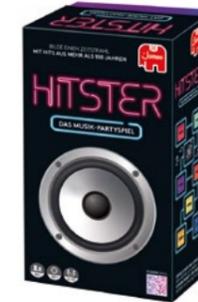
Sommerzeit ist Partyzeit. Man trifft sich mit Freunden, geht auf Konzerte und genießt die gemeinsame Zeit. Dazu gehören auch immer die Lieblingshits, die für eine gute Stimmung sorgen. Mit dem Spiel Hitster rückt die Musik in den Mittelpunkt. Bei Hitster muss Musik der letzten 100 Jahre zeitlich richtig zugeordnet werden. Im ersten Moment klingt das relativ einfach, entwickelt sich aber zu einem richtigen Stimmungsmacher.

Alle singen mit

In der Schachtel von Hitster befinden sich jede Menge Karten, die auf der Vorderseite einen QR Code zeigen und auf der Rückseite einen Liedtitel mit Interpret und Erscheinungsjahr. Zusätzlich wird ein Smartphone mit der Spotify-App benötigt. Spotify kann mit der kostenlosen Version für dieses Spiel genutzt werden. Jedes Team erhält eine Karte mit aufgedecktem Jahr für den Start der Zeitleiste. Einer der Spielenden bedient das Smartphone und scannt den QR Code einer Karte ein, ohne dass jemand die Rückseite sieht. Das Lied erklingt und das ratende Team muss das Lied in die eigene Zeitleiste richtig einordnen. Hat sich das Team für eine Position entschieden, wird die Karte umgedreht und kontrolliert, ob der Tipp richtig war. Wer mit Musikfans spielt, kann die Regeln auch erweitern, so dass Titel und Interpret ebenfalls genannt werden müssen. Welches Team zuerst 10 Karten richtig eingeordnet hat, gewinnt Hitster.

Musikalische Spaßgarantie

In allen Spielrunden war Hitster im wahrsten Sinne des Wortes ein Hit. Das einfache



Spielprinzip braucht keine große Erklärung. Das Lied erklingt und schon wird spekuliert und diskutiert. Gelingt es, das Lied richtig einzuordnen? Spätestens, wenn bekannte Lieder laufen und mitgesungen wird, steigt die Stimmung. Der ein oder andere hat auch noch eine kleine Geschichte zu einem Lied auf Lager. So erfährt man z.B.,

zu welchem Lied in der Disco getanzt wurde oder jemand seinen Partner oder seine Partnerin kennengelernt hat. Hitster ist eine klare Spiel-Empfehlung für alle, die Musik mögen und findet sich dieses Jahr auf der Empfehlungsliste für das Spiel des Jahres wieder. Im August erscheint die Schlager-Version von Hitster. Für Nachschub ist also gesorgt.

Titel: Hitster
Verlag: Jumbo
Alter: ab 16 Jahre
Spieldauer: ca. 30 Minuten
Spieleranzahl: 2 - 10 Spieler
Preis: ca. 25,- €

Ingemar Reimer



NEUES ZUHAUSE ALS MAKLER GESUCHT?



WIR SUCHEN DICH!

WERDE TEIL UNSERES TEAMS ALS IMMOBILIEN-EXPERTE (M/W/D)



phi24.de

PH Immobiliengesellschaft mbH
Trierer Str. 622
52078 Aachen
Telefon: 0241-400 870

1846 2023
Seit über 175 Jahren im Familienbesitz

Tradition Innovation

Beerdigungsinstitut H. WERNER

Ihr Fachunternehmen in Bestattungsangelegenheiten

Bestattungsvorsorge Jederzeit erreichbar Überführungen In- und Ausland

0241-34275

Wilhelmstraße 64 · 52070 Aachen
www.beerdigungsinstitut-werner.de

Neu in Brand

MA MODE

Lass Dich in Sachen Mode inspirieren
Nachhaltige Damenmode. Individuelle Beratung.

MaMode - Firdes Beifuss-Savasan
Trierer Straße 726 - 52078 Aachen
Tel. 0176 / 648 432 36 - E-Mail: info@ma-mode.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-18 Uhr / Sa. 10-14 Uhr

Mobile
Wir bewegen Generationen

1. Brander Brettspieltage

Erlebe an zwei Tagen Spielspaß für Jung und Alt und die ganze Familie!

Samstag 9.9. ab 12 Uhr
Sonntag 10.9. ab 10 Uhr

Kinder-, Familien- und Kennerspiele

Eintritt frei!

mobile-brand.de

Mobile Brettspielabend
Mobilé St. Donatus
Hochstraße 16
52078 Aachen

Wenn Bäume, Zäune und der Garten
auf eine gute Arbeit warten,
dann gibt's nur eines - das ist sicher -:
Meldet es der Firma Spicher!

Pützgasse 20 - 52076 Aachen - Tel.: 0241/52 23 07 - Fax: 0241/52 03 79

Vive l'amitié franco-allemande

Es lebe die deutsch-französische Freundschaft

Vor drei Jahren sollte das 60-jährige Jubiläum der ältesten Städtepartnerschaft Aachens und Montebourgs gefeiert werden. Doch, wie bei so vielen anderen Vorhaben, hat damals Corona diesem Fest einen Strich durch die Rechnung gemacht.

Veteranen aus der damaligen Gemeinde Walheim und der normannischen Stadt Montebourg knüpften im Jahr 1959 erste Kontakte. Sie wollten nach den Schrecken des Zweiten Weltkrieges die Versöhnung zwischen den beiden Völkern und besonders der Jugend fördern. Im Jahr 1960 besiegelten die Gemeinderäte von Montebourg und Walheim die Freundschaft. Im selben Jahr fand in Walheim der erste dreiwöchige Jugendaustausch statt und im Folgejahr reisten die ersten Walheimer nach Montebourg.



Jetzt ist es endlich soweit. Die Delegation aus der Normandie wird am 29. September in Walheim ankommen und dort offiziell begrüßt. Am Samstag, 30. September, findet um 11 Uhr der offizielle Festakt im Krönungssaal des Aachener Rathauses statt. Dazu sind alle ehemaligen Mitfahrer nach Montebourg – und da kommen aus den letzten 63 Jahren sicher viele zusammen – eingeladen. Am Nachmittag ist ein Freundschaftsspiel zwischen Fußballern des A.S. Montebourg und

dem FC Walheim auf dem Walheimer Sportplatz geplant. Die offizielle Jubiläumsfeier endet mit einem Festabend, der sicher, wie immer bei den französisch/deutschen Treffen, gesellig und abwechslungsreich sein wird. Es gibt sogar noch Mitglieder, die von Anfang an dabei waren und die können noch sehr viel über die lange Freundschaft erzählen. Natürlich werden die französischen Gäste am nächsten Tag beim Walheimer Erntedankzug am Straßenrand stehen und den vorbeiziehenden Wagen und Gruppen applaudieren. Vielleicht gelingt es ja auch,

eine kleine Delegation auf einer Kutsche mitfahren zu lassen. Im Anschluss ist geplant, mit den französischen Freunden noch eine Tour in die Eifel zu machen.

Im Vorfeld des Festes gab es auch schon ein paar Highlights. So spielten die Mitglieder des Aachener Komitees, gestärkt durch französischen Wein und Camembert aus der Normandie, am französischen Nationalfeiertag mehrere Runden Boule im Abteigarten in Kornelimünster. Pünktlich zu dem Bouleturnier war Martin Weins, Vorstandsmitglied des Komitees, wieder nach Aachen zurückgekehrt. Er war mit dem Fahrrad 900 km von Aachen nach Montebourg geredelt. Für diese tolle Leistung und den völkerverbindenden Einsatz wurde er von Gerd Schnuch, dem Vorsitzenden des Komitees, geehrt.

Text/Foto: Ladislaus Hoffner

Neu: Fliesenwerk-AC

Mit Fliesenwerk AC startet Michael Storms seinen neuen Fliesenhandel op d'r Brand. Der gelernte Fliesenleger profitiert dabei von seiner jahrelangen Erfahrung. Das Besondere für seine Kundschaft ist dabei seine mobile Fliesenausstellung. So kann man sich seine Wunschfliesen vor Ort vorführen lassen. Während Licht und Umfeld in einem sterilen Verkaufsraum oftmals für Enttäuschung sorgen, wenn man die Fliesen dann

in den heimischen vier Wänden liegen sieht, kann Michael Storms die Fliesen genau dort präsentieren, wo sie am Ende gelegt werden: direkt bei den Kunden. Michael Storms handelt Fliesen ohne Zwischenhändler, so profitieren Kunden von günstigen Baumarktpreisen.

Mehr Informationen:
www.fliesenwerk-ac.de



FliesenWerk-AC.de

Ihr Fliesenfachhandel

"Stück für Stück
zum Fliesenglück"

FliesenWerk-AC.de

Rollefstraße 12
52078 Aachen
www.fliesenwerk-ac.de
info@fliesenwerk-ac.de

GDG Brand & Forst

In diesem Jahr führen die Heiligtumsfahrten nach Aachen und Kornelimünster. Diese traditionsreichen Veranstaltungen setzen sich mit der biblischen Frage Jesu „Für wen haltet ihr mich?“ (Mt 16, 15) auseinander. Sie laden ein, auf eine Erkundungsreise zu gehen und sich selber, die Mitmenschen und Gott zu entdecken. In dieser Spur lädt auch die Gemeinschaft der Gemeinden Aachen Forst Brand zur Erkundungswo-

che vom 20. bis 27. August ein. Wir möchten die Möglichkeit bieten, das vielfältige und bunte Leben unserer Gemeinden kennen zu lernen. Es freut mich sehr, dass dies auch in ökumenischer Verbundenheit geschieht. Wir möchten auch hier Räume eröffnen, um Gott, unsere Gemeinschaft und sich selbst zu entdecken. Uns ist bewusst, dass wir diese Einladung in einer Zeit ausspre-

chen, in der die Kirche zu Recht und selbst verschuldet in großer Kritik steht. Umso wichtiger ist es uns zu zeigen, welche gute Arbeit von vielen Männern und Frauen vor Ort geboten wird.

Das Programm ist online:
<https://st-katharina-aachen.de/Erkundungswoche>

Text: Pfarrer Matthias Goldammer

Gemeindefest rund um die Martin-Luther-Kirche

Am zweiten September-Wochenende steigt rund um die Martin-Luther-Kirche das diesjährige Gemeindefest. Der Startschuss fällt am Samstag, 9. September, ab 18 Uhr, mit den Protestantischen Printen. Die Pfarrer Hans-Christian Johnsen und Uwe Loeper sowie Pfarrerin



Dr. Monica Schreiber präsentieren ein Kirchenkabarett. Ein Tag später beginnt um 10 Uhr das

Gemeindefest rund um die Martin-Luther-Kirche mit dem Familiengottesdienst. Anschließend buntes Treiben mit Sommermarkt, kurzweilige Angebote für Kinder sowie Grill und Cafeteria.

Text: Pfr. Uwe Loeper/Collage: MLK



Voller Service. Langes Leben. 20% Preisvorteil.

Das Mercedes-Benz Service Vorteilsprogramm für ausgewählte Modelle.

Mercedes-Benz
Das Beste oder nichts.



Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70327 Stuttgart, Partner vor Ort:

Autohaus H. Siebertz

Autohaus Siebertz, Autorisierter Mercedes-Benz Servicepartner für Pkw | LKW | Transporter | Unimog
Aachener Str. 120-122, 52223 Stolberg, Tel. 02402.1235-0

www.siebertz.de



KAUFEN
MIETEN
FINANZIEREN
BEWERTEN

WIR STEHEN
IMMOBILIEN-
INTERESSIERTEN,
KÄUFERN UND
VERKÄUFERN
IN ALLEN ANLIEGEN
ZUR SEITE!

IHR ERSTER
ANSPRECH-
PARTNER
IN AACHEN

phi24.de

PH Immobiliengesellschaft mbH
Trierer Str. 622
52078 Aachen
Telefon: 0241-400 870

Bunde der deutschen katholischen Jugend in Brand

Kann der BDKJ mehr als nur Altpapier in Brand sammeln?

Diese Frage ist kurz und knackig beantwortet: Ja, klar! Die ehrenamtlichen Mitglieder des Bundes der Deutschen Katholischen Jugend Brand (BDKJ) befreien die Brander Bevölkerung in regelmäßigen konzertierten Sammelaktionen von ihrem Altpapier. Darüber hinaus ist er ein wichtiges Bindeglied in der Brander Nation.



Die Hauptaufgaben sind Hintergrundarbeiten für die angeschlossenen Gruppierungen. „So verwaltet der BDKJ Material, wie z.B. unsere Bullis oder Zelte, die alle Gruppierungen für ihre Engagement für Brand bei uns ausleihen können“, erzählt Sebastian Rombach, Materialwart des BDKJ-Brand. Es mache aus seiner Sicht keinen Sinn, wenn z.B. alle Gliedgemeinschaften einen eigenen Fuhrpark unterhalten, Zelte oder Veranstaltungstechnik

anschaffen würden. Deshalb werden diese Utensilien zentral beschafft, unterbracht, gepflegt und verwaltet.

Neben den regelmäßig in Brand durchgeführten Straßen-Altapiersammlungen – viele Brander Familien heben ihr Altpapier extra für den BDKJ Brand auf – steht z.B. der legendäre und traditionelle KJ-Ball am Tulpensonntag im Foyer der Gesamtschule und Kinderferienfreizeiten auf der Agenda des engagierten und für den Stadtbezirk unverzichtbaren Dachverbands.

Ein wichtiger Aspekt ist die Kommunikation innerhalb der Gliedgemeinschaften, die durch die Delegiertenversammlungen gefördert werden. An den Versammlungen nehmen durchschnittlich zwei Vorstandsmitglieder jeder Gliedgemeinschaft

sowie der Förderverein des BDKJ teil.

Auf Bundesebene gegründet ist der Brander Ortsverband laut Sebastian Rombach einer der wenigen noch aktiven Ortsverbände. „Es gibt sie noch auf Bundes- und Diözesanebene. Den Grund dafür hat Carolin Debey sofort parat: „Es wird immer schwieriger Jugendarbeit zu betreiben, egal ob auf Vereinsebene oder in der Pfarrjugendarbeit. Es gibt immer weniger Ehrenamtler, die sich engagieren möchten oder können. Wir in Brand haben das große Glück, dass sich hier in unserem Bereich so viele Jugendliche engagieren – das liegt einzig und allein an der Struktur des Stadtbezirks Brand und am Engagement der Gliedgemeinschaften.“

Die nächste Straßen-Altapiersammlung findet am Samstag, 12. August, zwischen 8.30 Uhr und 13.30 Uhr, und die Container-Altapiersammlung am Samstag, 23. September, zwischen 8.30 Uhr und 13.30 Uhr, statt.

Weitere Infos:
www.st-donatus.de/bdkj/start

Text: Gerd Simons
Foto: BDKJ-Brand

Kapellenfest: 375+2 Jahre Schleckheimer Kapelle

Die Schleckheimer Ortsvereine sind dafür bekannt, dass ihnen, durch ihre Pflege, der schönste Kreisverkehr der Stadt zu verdanken ist. Verteilt über das ganze Jahr sind sie rührig und verstehen es, das Dorfleben attraktiv zu gestalten. Das nächste Fest wird gerade mit Hochdruck vorbereitet.

Das 375-jährige + 2 Jubiläum der Schleckheimer Kapelle sowie die 550 Jahre des in ihr stehenden Retabels (Altaraufsatz) sind ein Anlass, ein Kapellenfest zu feiern. Vom 20. bis 27. August gibt es ein umfangreiches Programm innerhalb der Festwoche.

Im Jahre 1646 wurde an der höchsten Stelle Schleckheims der erste Bauabschnitt der Kapelle, mit einem Grundriss von 4 x 5 Metern, fertiggestellt. Sie ersetzte ein noch älteres Gotteshaus, das abgebrochen und von den Bewohnern von Schleckheim und Nütheim wieder aufgebaut wurde. 1802 wurde im Rahmen der Säkularisierung das Benediktinerkloster in Kornelimünster aufgehoben. Der bisher in der St.-Gangolfs-Kapelle stehende Altar mitsamt Brüsseler Retabel aus den 1470er-Jahren findet eine neue Heimat in der



Schleckheimer Kapelle.

Am Sonntag, 20. August, starten die Feiern mit einem Festhochamt in der Kapelle, bei dem der Kapellenchor orchestral vom Kammermusikreis Simerath begleitet wird. Weiter geht es am Freitag, 25. August, mit einem Kapellenkonzert mit Klara Rücker an der Orgel und Renke Tjoelker an der Harfe.

Am Samstag, 26. August, erstrahlt um ca. 22 Uhr die „Kapelle im Licht“ und dabei wird sie mit passenden farbenfrohen

Leuchtmitteln beleuchtet. Am Sonntag, 27. August, startet mit einem Gottesdienst mit dem Kapellenchor. Anschließend

Natürlich sind auch Attraktionen für Kinder wie Max der Clown, Hüpfburg, Kinderschminken, Besuch der Jugendfeuerwehr, Riesenjenga, Angelspiel sowie Ritterspiele vorgesehen. Die Titel Bürgerprinz/-

prinzessin und Bürgerkönig/-königin werden bei den Schützen ermittelt.

Motiven bei musikalischer Begleitung angeleuchtet.

Der Sonntag, 27. August, startet mit einem Gottesdienst mit dem Kapellenchor. Anschließend

Text/Foto: Ladislaus Hoffner

vhs Volkshochschule Aachen

1.9.2023 ab 17 Uhr
Peterstraße 21-25

Wir freuen uns auf Sie!

Sommerfest

stadt aachen
www.vhs-aachen.de

PIZZERIA
da Massimo
CUCINA ITALIANA

Buon Appetito!

Im Sommer mit gemütlicher Außenterrasse!
Alle Gerichte auch zum Abholen

Öffnungszeiten:
Dienstag Ruhetag - Mo.-Fr. von 11-15 Uhr & 17-22.30 Uhr
Sa. & So. von 11-22.30 Uhr

Steinkaulplatz 9
Telefon: 02408 / 72 56 140
52076 AC-Kornelimünster

zeitlos herrenmode

SA MEYER FINEO FLATTON seidensticker ROY ROBSON

Kornelimünsterweg 200
(Haus Jägersruh)
52066 Aachen - Lintert
Tel.: 0241 / 99 749 029
www.zeitlos-herrenmode.com

Rolladen & Sonnenschutz
Wigotec

- MARKISEN
- TERRASSENDÄCHER
- ROLLADEN
- INSEKTENSCHUTZ
- REPARATUREN
- PLISSEES
- ELEKTROMOTOREN
- FENSTER

Tel.: 02408 – 95 93 579
Monschauer Straße 130
52076 Aachen
www.wigotec.de

Neuer Standort für Feuerwehr

Die lange Suche nach einem neuen Standort für die Freiwillige Feuerwehr Löschzug Walheim nähert sich einem erfolgreichen Ende. Seit klar ist, dass sich der jetzige Standort an der Albert-Einstein-Straße nicht für eine Erweiterung bzw. einen Neubau eignet und die beengten Verhält-

nisse am jetzigen Standort nicht mehr tragbar sind, wurden viele Standorte geprüft. Die Prüfung ergab, dass dieses Grundstück die Voraussetzungen für einen neuen Standort bestens erfüllt. Das Grundstück ist mittlerweile von der Stadt angekauft. Das Gebäudemanagement ist mit weiteren Vorarbeiten betraut und die Übergabe an die Feuerwehr ist für 2028 geplant.



onetz, Verhandlungen über den Erwerb durch die Stadt Aachen zu führen.

Durch den Abbau der Hochspannungsleitung zwischen Krauthausen und Walheim hatte auch die bisherige Trafostation an der Schleidener Straße ausgedient und konnte abgerissen werden.

Diese Gelegenheit packte die Bezirksvertretung Kornelimünster/Walheim beim Schopf. Sie beschloss, dass die Verwal-

Musikfestival „Die Wilde Rose“

Auf dem Gelände vom neu gestalteten Geschwister-Scholl-Platz im Stadtteil Stolberg Münsterbusch (Liester) findet am Samstag, dem 12. August von 13:30 Uhr bis 22 Uhr das Musikfestival „Die Wilde Rose“ statt. Der Tag beginnt bereits ab 11 Uhr mit Spiel und Spaß für



die ganze Familie. Veranstalter ist der KULTUR.GUT e.V. aus Stolberg in Zusammenarbeit mit dem Stadtteilbüro „Berg“, der low-tec gemeinnützige Arbeitsmarktförderungsgesellschaft Düren mbH und der Bürgerinitiative „Lebendige Liester“. Das Festival wurde in Anlehnung an die Widerstandsgruppe „Weiße Rose“ benannt, die von Studenten im zweiten Weltkrieg gegen den Nationalsozialismus gegründet wurde. Die Geschwister Scholl waren Mitglieder dieser Bewegung. Dank der finanziellen Unterstüt-

zung aus dem Bürgerfonds des Städtebauförderprogramms und Sponsoren, ist es möglich, an diesem Tag fünf Livebands aus verschiedenen Stilrichtungen auf einer großen Bühne präsentieren zu können. „maya and friends“ – Soul/Pop, „TICKET TO HAPPINESS“ –

Irish Folk, „the Quicksteps“ – Ska, „FuiR“ – Rock und als Headliner die Rock/Pop Coverband „FAHRERFLUCHT“. Und das Beste – dies alles bei freiem Eintritt. Diverse Spielunterhaltungsangebote für Kinder und Gastronomiebetriebe werden ebenfalls auf dem Gelände vorhanden sein. Nach 10 Monaten intensiver Planung und Vorbereitung freuen sich nun die Organisatoren auf viele Besucher und eine großartige Veranstaltung. *Veranst.*

Heiligtumsfahrt und Kornelioktav

„Für wen haltet ihr mich?“ So lautet das Motto auch des zweiten Teils der diesjährigen Heiligtumsfahrt in Kornelimünster und der Festwoche im Rahmen der Kornelioktav, die vom 10. bis 17. September stattfindet.

Gezeigt werden in der Propsteikirche St. Kornelius die biblischen Heiligtümer: das Schürztuch, das Grabtuch und das Schweißstuch Jesu Christi. Mit einer Pilgermesse, die Bischof Dr. Helmut Dieser am Sonntag, 10. September, 10 Uhr, zelebriert, wird die Oktav eröffnet – mit anschließender Zeigung der Heiligtümer von der Galerie von St. Kornelius aus auf dem Korneliusmarkt. Musikalisch begleitet wird die Pilgermesse vom Vokalensemble Con Amina und die Zeigung von den Korneliusbläsern.

Parallel zur Heiligtumsfahrt findet die Kornelioktav zu Ehren des Heiligen Kornelius statt, der von 251 bis 253 in Zeiten der Christenverfolgung Bischof von Rom (Papst) war. Er wird als Heiliger und Märtyrer verehrt. In der Korneliuskapelle werden die Reliquien des hl. Kornelius gezeigt. Dabei handelt es sich um die Büste des hl. Kornelius, eine Armreliquie und das Korneliushorn. Seit dem 12. Jahrhundert wird um den 16. September herum in Gedenken an den hl. Kornelius gefeiert.

Während der Kornelioktav im September gehen die Pilger an den Reliquiaren in der Korneliuskapelle vorbei, verehren diese und nehmen zur Stärkung die angebotenen Korneliusbrötchen mit. Korneliusbrötchen sind kleine trockene und ohne Salz gebackene Weißbrötchen, die während der Heiligtumsfahrt/Kornelioktav an die Pilger verteilt werden. Die Überlieferung sagt, dass derjenige, der für sich oder für Daheimgebliebene ein solches gesegnetes Korneliusbrötchen von der Wallfahrt mit nach Hause bringt, nie an Hunger leiden wird, solange er es daheim aufbewahrt.



Die Reliquien des Papstes Kornelius gelangten um 875 aus Compiègne in das Kloster an der Inde, dem heutigen Kornelimünster. Das Kloster Kornelimünster wurde nach den Korneliusreliquie benannt. Für die Schädelreliquie des hl. Kornelius entstand um 1350 das kostbare Büstenreliquiar.

Die Korneliusoktav wird jährlich in Kornelimünster gefeiert, die Biblischen Heiligtümer werden alle sieben Jahre gezeigt und verehrt. Die Propsteikirche ist

täglich ab ca. 9 Uhr zur Verehrung der Heiligtümer geöffnet. Genaue Öffnungszeiten der Propsteikirchen sowie ein umfangreiches Rahmenprogramm mit Pilgermessen, Musik, Vorträgen, Lesungen und Gesprächen gibt es im Internet unter www.heiligtumsfahrt-kornelimuenster.de.

Besonders erwähnenswert ist der „Tag des Denkmals“ am Sonntag, 10. Septem-

ber. Zwischen 12.30 Uhr und 13.30 Uhr gibt es eine Führung durch die Propsteikirche St. Kornelius, die zwei Jahre geschlossen war. Im Juli 2021 hatte ein Hochwasser in Kornelimünster erhebliche Schäden angerichtet, vor allem in der Pfarrkirche St. Kornelius. Die Hochwasserschäden sind inzwischen behoben und St. Kornelius präsentiert sich in neuem Glanz. Die Kirchenführung soll einen Einblick geben in das frisch restaurierte Innere des Gotteshauses.

Text: Gerd Simons/Foto: Ladislaus Hoffner oder Angela Mispagel

Ihre Zukunft ist digital – Wir helfen Ihnen dabei!



Verkauf
Reparatur
Telekommunikation
Kabel- und Satellitenanlagen
Ab sofort auch:
PC-Dienstleistungen
Überwachungstechnik
Netzwerktechnik

SP: Elissen und Voell

52223 Stolberg-Breinig, Alt Breinig 61
Tel. 0 24 02 / 3 06 51, Fax 0 24 02 / 93 61 02, E-Mail: info@elissen-voell.de

ServicePartner

Familientradition seit 1956
HACKENBRUCH
Steinmetz- und Naturstein GmbH
Keltenweg 15 · 52223 Stolberg-Breinig
Tel. 0 24 02 / 93 10 · Fax 0 24 02 / 93 120
Design in Stein!

Meisterfachbetrieb für: Fensterbänke • Bodenbeläge • Küchenarbeitsplatten
Badgestaltung • Treppenanlagen • Fassadentechnik • Gartengestaltung • und mehr...
www.naturstein-hackenbruch.de

Decker BBQ
Gaststätte

GASTSTÄTTE - CAFÉ - BILLARD - DARTS

HAPPY HOUR 17-19 UHR
ALLE COCKTAILS +
LONGDRINKS
2 FÜR 1

ALLE SCHNITZEL
MIT POMMES UND SALAT
NUR €11,90

JETZT NEU!!!
BIERGARTEN

Aachener Straße 200 • 52076 Aachen
Telefon: 0178 / 279 164 3

SOMMERFERIENSPECIAL

BIT/FRÜH
0,25L €1,70
0,40L €3,00

SONNTAGS
FRÜHSCHOPPEN
AB 11 UHR
SKAT/MEIERN

Die Jugend des S.C. Grün-Weiß Lichtenbusch spielt international

Am Pfingstwochenende trafen sich die U 13- und U 15-Junioren der Grün-Weißen mit Jugendfußballern des englischen Clubs Worcester Park F.C. in Lichtenbusch zu einem internationalen Austausch.

„Der heimische Liga-Alltag ist gut und schön, aber das Salz in der Suppe sind internationale Vergleiche!“ Das dachten sich auch die Jugendfußballer des S.C. Lichtenbusch. Daher luden sie kurzerhand die Jugendlichen der U 13 und der U 15 des im

Londoner Stadtteil Sutton beheimateten Klubs Worcester Park F.C. zu einem Besuch ein. Und so reisten eine rund 50-köpfige Delegation aus Jugendspielern, Betreuern und Eltern von London nach Lichtenbusch. Der dreitägige Besuch umfasste ein vielseitiges Rahmenprogramm. Hierbei stand neben dem Sport vor allem der soziale, kulturelle

und sprachliche Austausch im Mittelpunkt.

„Für die Jugendlichen ist ein derartiges Event eine ganz besondere Erfahrung“, erklärt SCL- Jugendleiter Jan Buchstei-



ner, der den Besuch mit seinem Team sowie der Unterstützung des vereinseigenen Fördervereins organisiert hat. „In einer Zeit, die teils von starken Polarisierungen geprägt ist, zeigt ein solcher Austausch die verbindende Kraft, die vom Fußball als gemeinsamen Lieblingssport aller Teilnehmenden ausgeht. Es entstehen neue Freundschaft-

ten, bei denen nicht nur Fremdsprachenkenntnisse praktisch angewendet werden können. Darüber hinaus schafft der Austausch auch Einsichten und Verständnis in unterschiedliche kulturelle Ansichten. Getreu dem

alten Motto, dass Fußball mehr ist als ein Eins zu Null, halten wir es für wichtig, unseren Jugendlichen derartige Erfahrungen zu ermöglichen.“ Und Elternvertreterin Nicole Deumens ergänzt: „Nicht nur mein Sohn, sondern alle Kinder haben an dem Austausch begeistert teilgenommen. Daher geht mein Dank stellvertretend für alle Kinder

und Eltern an die ehrenamtlich tätigen Mitarbeitenden der Lichtenbuscher Jugendabteilung, ohne deren Engagement ein solch besonderes Erlebnis nicht möglich wäre.“

Für die englischen Gäste hatte man ein vielseitiges Programm organisiert. Dabei stand natürlich der Fußball im Mittelpunkt. Zwei Freundschaftsturniere, bei denen neben den Kickern aus Lichtenbusch und Worcester auch Teams aus Hahn, Warden, Kornelimünster

und Burtscheid teilnahmen, boten ausreichend Gelegenheit zu einem internationalen Vergleich. Daneben erkundeten die Gäste bei einer Führung die Aachener Altstadt, während man die Abende jeweils mit gemeinsamen Partys bei Live-Musik von Lichtenbuscher Vereinsmitgliedern ausklingen ließ. Untergebracht war die 50-köpfige Delegation

Tanzwelt
Birgit Müller

www.tanzwelt-aachen.de

Tänzerische Früherziehung
Ballett (ab 5 Jahre)
Jazz Dance
Hip-Hop

- ✓ Kurse mit 10er Karte ohne Vertrag
- ✓ Fitness / Bodystyling
- ✓ Tanzen ab 50+
- ✓ Pilates (auch für Männer)

Probestunde
jederzeit
möglich!

Nerscheider Weg 74 (im Nerscheider Hof)
52076 Aachen
Telefon: 02408 – 958 90 80
E-Mail: info@tanzwelt-aachen.de

BSR-Radsporttag in Breinig

Am Samstag, 19. August 2023 startet endlich wieder der BSR Radsporttag in Stolberg Breinig. Um 15:15 Uhr eröffnen die Schüler mit 12, 18 bzw. 30 Kilometern als erste den Radsportnachmittag im historischen Straßenzug „Alt Breinig“, wo sich auch Start und Ziel befinden.

Gefolgt vom Jugend- und Frauenrennen ab 16:00 Uhr über 40 Kilometer. Neben dem Laufradrennen (1-4 Jahre um 17:00 Uhr) findet in diesem Jahr auch wieder das „Fette-Reifen-Rennen“ bzw. Kinderrennen statt (8-12 Jahre um 19:30 Uhr), da können die kleinen Rennmäuse ganz wie ihre großen Vorbilder über die Rennstrecke düsen. Anmeldungen für das Laufrad-/Kinderrennen können bei Radsport Gan-

ser oder Ganser Kids in Breinig abgegeben werden. Ein Anmeldeformular steht unter: www.radsportganser.de zum Download bereit, dort findet Ihr auch Infos zum jeweiligen Rennen.

Nach den Senioren- und Juniorenrennen, die um 17:20 Uhr starten, gehen die Dernys auf den 1,2 Kilometer langen Rundkurs. Ab 19:45 Uhr startet dann das Hauptrennen der Elitefahrer über 72 Kilometer und 60 Runden: ein Highlight, bei dem die Zuschauer ein temporeiches Rennen zu sehen bekommen. Für das leibliche Wohl sorgt auch in diesem Jahr wieder der RC Dorff.

Veranst.

radsport ganser

Der Profi rund um den Rad- und Triathlonsport im Raum Aachen.

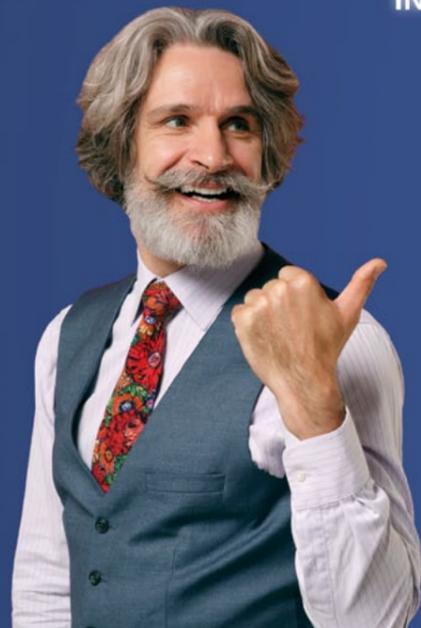
www.radsportganser.de
Wilhelm-Pitz-Str. 11-13 / 52223 Stolberg-Breinig

SIE DRÜCKEN
DIE MAUS,
WIR DRÜCKEN
ES AUS.

DRUCK DISCOUNT24
Ein Online-Shop von Häuser Druck



DEUTSCHLANDS BESTER DEAL
IN DER DRUCKBRANCHE



- Höchste Qualität ✓
- Günstige Preise ✓
- Versandkostenfrei ✓
- Made in Germany ✓
- Ein Standort in Köln ✓
- Neutraler Versand ✓
- Trusted Shops ✓

Buch- und Offsetdruckerei Häuser GmbH & Co. KG
Venloer Straße 1271, 50829 Köln
+49 221-84 65 7 - 200
www.druckdiscount24.de

aus England im Hotel Restaurant Zur Heide direkt neben der Lichtenbuscher Platzanlage. „Das Team der Heide hat hervorragende Arbeit geleistet und unsere Gäste super versorgt. Das Hotel war während des Aufenthalts ein Mittelding zwischen Headquarter und Jugendherberge“, erinnert sich Buchsteiner augenzwinkernd. „Und auch kulinarisch fehlte es an nichts. Vor allem German Wurst und German „Snitzel“ standen hoch im Kurs!“

Die Freundschaft und der regelmäßige Austausch mit dem Worcester Park F.C. besteht seit 2018. „Damals suchte der Klub während eines Aufenthalts im niederländischen Limburg kurzfristig einen Partner für ein

Freundschaftsspiel“, erzählt Buchsteiner. „Wir haben uns gemeldet und sofort einen sehr guten Draht zu den Verantwortlichen von Worcester entwickelt.“ Seither gehören gegenseitige Besuche zum festen Bestandteil des Jahresprogramms. „Wir hatten 2019 einen fantastischen Aufenthalt in London. Nach Ende der Corona-Pandemie sind wir nun froh, die Besuchsreihe fortsetzen zu können.“ Ein weiterer Austausch mit den englischen Freunden ist fest eingeplant. „Wir werden im September dieses Jahres mit unserer dritten Seniorenmannschaft nach London reisen“, so Buchsteiner weiter. „Und für 2024 planen wir mit unserer Jugendabteilung einen weiteren Besuch in England.“
Red./Foto: Verein

Wenn der Lack ab ist, sind wir für Sie da!

Blumenthal
Ihr Fachmann für
Karosserie u. Lackierarbeiten

Leihwagenvermittlung / Hol- u. Bringservice

Korneliusstraße 22
52076 Aachen
Tel.: 0 24 08 / 39 28
E-Mail: firma-blumenthal@gmx.de

Ökumenisches Bildungswerk Brand

Unterwegs im Norden

Vom 4. bis 9. Juli besuchten 46 überwiegend aus Brand stammende Senioren die Städte Bremen, Bremerhaven und Worpsswede.

Bestens vorbereitet – von Antonia Mütter-Langen, Werner Meuthen, dem Ehepaar Nonnenmacher sowie Uwe Loeper – wurde ein abwechslungsreiches Besuchs- und Bildungsprogramm durchgeführt. Auf der Hinreise machten wir in Osnabrück Station und erfuhren an historischer Stätte viel über den Westfälischen Frieden (1648) und auch etwas über den gebürtigen Osnabrücker Erich Maria Remarque.

Bei hervorragenden Führungen im Dom und durch das Zentrum wurden die Teilnehmer*innen über die bewegte Kirchen- und Stadtgeschichte des protestantischen Bremens informiert.



Der Besuch der speziellen Böttcherstraße, die Geschichte der Stadtmusikanten und die Bedeutung des Bremer Wahrzeichens „Roland“ eröffneten den Blick auf eine liberale, multikulturelle und weltoffene Stadt.

In Bremerhaven besichtigte eine Gruppe das absolut sehenswerte Klimahaus. Hier konnte

hautnah eine Reise um die Welt angetreten werden, um ein Bild von der Schönheit und Vielfalt, aber auch den Problemen und Zerstörungen unserer Welt zu erleben. Die andere Gruppe tauchte im Deutschen Auswandererhaus in die komplexe und spannende Geschichte der Auswanderungen vom 17. bis 20. Jahrhundert ein. Der Hafen von Bremerhaven spielte nicht nur damals für die Auswanderer aus Deutschland eine große Rolle, sondern – so erfuhren wir bei einer Hafensrundfahrt – ist inzwischen der zentrale Umschlagplatz für die deutsche Exportwirtschaft.

Der Besuch des beliebten Touristenortes Worpsswede, einer

am Ende des 19. Jahrhunderts gegründeten Künstlerkolonie, war tief beeindruckend: Eine Enkelin des Malers Otto Modersohns hielt einen starken Vortrag über Leben und Werk ihres Großvaters. Die Erläuterungen über den mutigen Weg von Paula Modersohn-Becker, das reichhaltige Schaffen von Heinrich Vogeler, die starken Landschaftsbilder aus dem Teufelsmoor von Fritz Overbeck oder das großformatige Bild „Gottesdienst im Freien“ von Fritz Mackensen an der Wand der Worpssweder Kirche, die besondere Rolle des Dichters Rainer Maria Rilke in der Kolonie und im Haus am Barkenhoff um das Jahr 1905 haben viele angesprochen und bewegt.

Bei einem Zwischenhalt auf der Rückreise in Nevegis führte uns der ehemalige Brander und nunmehr Abbé Dr. Phil Dieckhoff durch den beeindruckenden Wallfahrtsdom. Ein Gebet von Pfarrer Loeper und der gemeinsame Segen rundeten diese wunderschöne Fahrt des Ökumenischen Bildungswerks ab.

Text: Pfr. Uwe Loeper/Bild: privat

Mitsingabend

Hanno Dahmen, der bekannte Brander Sänger und Gitarrist, lädt wieder ein zu „Sing it!“, einem Mitsingabend, der im Brander Atrium stattfindet. Am Freitag, 18. August, ab 19.30 Uhr, gibt es einen bunten Mix von Songs der letzten 50 Jahre aus Rock, Pop und der Schlagerwelt. Natürlich kommen auch Lieder vor, die in dem weltberühmten Gitarren- und Gesangsbuch „Mundorgel“ ihren unumstößlichen Platz gefunden haben und noch heute u.a. von Pfadfindern am Lagerfeuer intoniert werden.

Beim Mitsingabend „Sing it!“ ist das Publikum der Hauptakteur.



Die Texte werden an die Wand projiziert und sind dadurch der Garant für die Textsicherheit der Mitsängerinnen. Der Eintritt ist frei, es kreist der berühmte Hut.

Text: GSi/Foto: Peter Dohm

Seit zehn Jahren bietet Weihong Song ihren Kundinnen und Kunden Traditionelle Chinesische Medizinische Behandlung (TCM) in Walheim. Die gelernte OP-Schwester hat in ihrem Heimatland China eine Ausbildung zur TCM im Akupunkturbereich absolviert und sich in Deutschland an der Heilpraktikerschule weiter fortgebildet. Doch was ist eigentlich TCM-Akupressur? Die Akupressur-Behandlung ist eine Form der manuellen Therapie, die auf den Prinzipien der Traditionellen Chinesischen Medizin basiert. Die TCM umfasst verschiedene Techniken, die je nach Beschwerden und Bedürfnissen angewendet werden können.



bei Weihong Song anmelden.

„Wichtig ist mir, mit den Menschen, die zu mir kommen, die Ursachen ihrer Beschwerden zu erkunden, um dann zielgenau helfen zu können“, erklärt sie. Die Arten der Beschwerden sind vielseitig: Muskelverspannungen, HWS, LWS, BWS, Migräne, Gelenkbeschwerden an Hüfte oder Knie wie auch seelische Belastungen, die Auslöser von vielerlei Beschwerden sein können.

Weihong Song wendet z.B. neben Akupressur noch Moxibustion (Erwärmung von Akupunkturpunkten), Schröpfen und Ohrakupunkturpflaster an, um Leiden zu lindern oder Beschwerden vorzubeugen. Ihr großer Erfahrungsschatz ist ihr dabei eine große Hilfe. Besonders die Akupressur ist eines ihrer Steckenpferde. Dazu schreibt sie gerade ein Buch, mit dem der Leser sich am Ende auch selbst helfen können soll. Zurzeit findet jeden Montag in Walheim auch ein Kurs dazu statt. Interessierte können sich

Vielen hat sie in den letzten zehn Jahren schon geholfen, ihre Beschwerden zu lindern. Darum schauen sie nun regelmäßig auch zur Vorbeugung bei ihr gerne vorbei. „Vorbeugung ist die beste Medizin“ – so lautet die TCM-Philosophie. Und vielen könne noch geholfen werden, wenn sie sich einfach trauen, vorbeizuschauen. Weihong Song freut sich auf jede und jeden, dem sie helfen kann.

Red.

Spirituelles Whiskey-Tasting

Nicht nur die Wurzeln des Whiskys sind spiritueller Natur. Auch in der Verkostung lassen sich spirituelle Anklänge finden. In Anlehnung an die Exerzitien des Hl. Ignatius von Loyola lädt Pfarrer Matthias Goldammer ein, sich auf eine Entdeckungsreise in die Welt des Whisky und zu sich selbst zu begeben. Das Tasting findet am 23. August

um 19.30 Uhr im Pfarrzentrum St. Donatus statt. Die Teilnehmerzahl ist auf 25 Personen begrenzt und es wird ein Kostenbeitrag von 5 Euro pro Person erhoben. Anmeldungen sind per Mail an matthias.goldammer@gdg-forst-brand.de möglich.



Pfarrer Matthias Goldammer/Foto: Privat

m.a.r.c.

MEDIZINISCH AMBULANTES REHABILITATIONS CENTRUM

AMBULANTE REHABILITATION/EAP

KRANKENGYMNASTIK

- Krankengymnastik an Geräten
- Bobath-Therapie
- PNF
- Manuelle Therapie
- Cyriax-Therapie
- Isokinetik
- Kinesiotherapie

MASSAGE

- Lymphdrainage
- Klassische Massage
- Fangopackungen
- Akupunktmassage

ERGOTHERAPIE

- Orthopädie
- Pädiatrie
- Neurologie
- Hirnleistungstraining

FITNESS

- Muskelaufbautraining
- Cardiotraining
- Gewichtsreduktion
- Back to Sports-Testungen

www.marc-rehacentrum.de

Freunder Landstraße 54 - 52078 Aachen-Brand
Telefon 0241/52 20 32-33 - Telefax 0241/52 20 34
E-Mail: marc-reha@t-online.de

PRAXIS FÜR

Ergotherapie

VONCKEN & KNORR

Celina Voncken-Storms und Stephanie Knorr

Adresse: Trierer Straße 759
52078 Aachen

Telefon: 0241 - 55 933 977
Telefax: 0241 - 55 933 960

Mail: praxis@ergotherapie-aachen.com
Web: www.ergotherapie-aachen.com

Unser Service für SIE!

Eine große Auswahl an modischen und bequemen Schuhen (auch für lose Einlagen) erwartet Sie bei uns. Wir bieten Ihnen kompetente und freundliche Beratung. Vereinbaren Sie gerne nach Terminabsprache einen persönlichen Hauslieferservice. Melden Sie sich gerne bei uns... Wir freuen uns über Ihre Nachricht...

SCHUHE HERMANN'S

Trierer Straße 742 · 52078 Aachen-Brand
Tel. 0241-526767 · schuhhaus-hermanns@t-online.de
www.schuhhaus-hermanns.de

f Schuhe-Hermanns i schuhaushermanns.aachen

Öffnungszeiten
Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:30 Uhr
samstags von 9:00 bis 14:00 Uhr

TCM Naturheilverfahren – Song

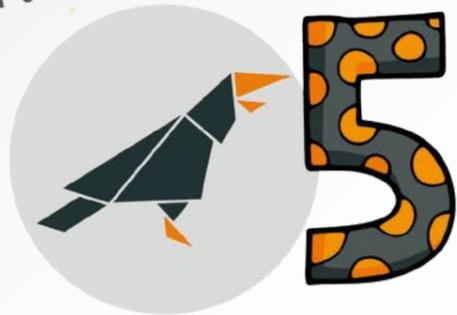
Traditionelle Chinesische Medizin
Naturheilungskraft ohne Chemie
und Nebenwirkungen

+ fachliche Ausbildung in China, zusätzlich 2-jährige weitere Fortbildung an der Heilpraktikerschule Aachen
+ Behandlungsmethoden: Akkupressur, Moxibustion (Erwärmung von Akkupunkturpunkten), Schröpfen und Ohrpflaster + Hilft bei: chronischen Schmerzen, Beschwerden der HWS, BWS, LWS sowie Fingertaubheit, Tennis-Ellbogen, Gelenkproblematiken, z.B Knie, Hüfte, seelischer Belastung und zur Stärkung des Immunsystems

TCM Naturheilverfahren – Song

Prämienstr. 22 - 52076 Aachen
Tel.: 0157 3825 9144 - Email: kontakt@tcmsong.net

Vielen Dank
für...



5 Jahre
ABRAXAS
Apotheke

Feiern Sie mit uns unsere Jubiläumswoche:
11. - 16.09.2023



Unsere Jubiläumsaktionen

20% Rabatt auf alle Produkte von:

- Eucerin am 11.09.
- Avène am 14.09.
- Eubos am 12.09.
- Vichy & CeraVe am 15.09.
- medipharma & Dr. Theiss am 13.09.
- La Roche-Posay am 16.09.

Außerdem freuen wir uns auf tolle Ergebnisse aus unserem **Malwettbewerb „Der Rabe Abraxas feiert Geburtstag“**, eine große **Rubbellosaktion** und den **orthomol Ausschank am 11.09. mit 20 % Rabatt auf alle orthomol Produkte während der gesamten Woche.**

Senioren & Gesundheit

Immer ausreichend trinken

Flüssigkeitsmangel kann Demenzercheinungen verstärken

In der warmen Jahreszeit erhöht sich für ältere und kranke Menschen das Risiko, von einem schwerwiegenden Flüssigkeitsmangel betroffen zu sein. Bei Menschen, die an einer Demenzerkrankung wie Alzheimer leiden, ist diese Gefahr umso höher, da ihnen nach und nach die geistigen und körperlichen Fähigkeiten verloren gehen, die für die Nahrungs- und Getränkeaufnahme notwendig sind. Sie vergessen oder verweigern schlicht das Trinken.

Unterversorgung mit Wasser kann schwerwiegende Folgen haben



mes Essen und Trinken mit ausreichend Zeit.“ Informieren, so Koch, sollte man sich am besten bei den entsprechenden Fachverbänden, die Deutsche Gesellschaft für Ernährung (DGE) habe sogar eine eigene Broschüre „Essen und Trinken bei Demenz“ herausgegeben.

DJD/ Foto: DJD/Forum Trinkwasser/ alephnull - stock.adobe.com

„Besonders diejenigen laufen Gefahr zu dehydrieren, die nicht in einem pflegerischen Umfeld leben, sondern ihren Alltag noch weitgehend allein bestreiten“, so Dr. Stefan Koch vom Forum Trinkwasser e. V. Sinkt aber die Wassermenge im Körper, die zur Aufrechterhaltung der Vitalfunktionen notwendig ist, kommt es zu schwerwiegenden Folgen. Schon eine Unterversorgung von zwei Prozent kann zu Müdigkeit, Kopfschmerzen, Schwindel und Konzentrati-

onsstörungen führen. Sinkt der Wassergehalt im Körper um mehr als fünf Prozent, kommt es zu Verwirrtheit, Desorientierung und einer Einschränkung der kognitiven Leistungen. Da diese Symptome gemeinhin auch in der Demenz auftreten, werden sie oft fälschlicherweise der Krankheit zugeschrieben, obwohl sie diese nur verstärken.

Dr. Stefan Koch betont, wie wichtig es deshalb für Angehörige

und Betreuende ist, auf eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr zu achten und diese mit geeigneten Maßnahmen zu unterstützen: „Das kann das Färben von Getränken mit Trauben- oder Holundersaft sein, je nach Geschmackspräferenzen auch das Süßen, das Orientieren an den Vorlieben des Kranken, auch wenn sie nicht in das gewohnte Mahlzeitschema passen, das Führen eines Trinkprotokolls, aber vor allem auch gemeinsa-



Kurt Bauer
Gartenpflege

- ✿ Beet- und Rasenpflege
- ✿ Fachgerechte Schnittarbeiten an Hecken, Obst- und Ziergehölzen und Berankungen
- ✿ Neu- & Umgestaltung von Beeten und Gehölzgruppen
- ✿ Bepflanzung und Pflege von Kübeln, Kästen, Rabatten und Nutzgärten
- ✿ Anlage, Ausbesserung und Pflege von Trockenmauern, Wegen und kleineren Pflasterflächen
- ✿ Gartenbetreuung bei längerer Abwesenheit
- ✿ Diverse Reparaturen

Wir sind Experten rund um den naturnahen Garten

carekonzept pflegeberatung

Mit Sorgfalt Lösungen finden

Sie brauchen Hilfe bei Pflegebedürftigkeit, Demenz, Pflegegrad oder der Organisation der Pflege? **Ich stehe Ihnen mit Rat und Tat zur Seite!**

Sie fragen sich, wie Sie die Pflege zu Hause organisieren sollen? **Ich unterstütze Sie bei der Zusammenstellung der Hilfen oder übernehme die komplette Organisation der Pflege!**

Sie brauchen Hilfe bei der Antragstellung oder im Widerspruchsverfahren gegen Ihre Pflegekasse? **Ich helfe Ihnen, Ihre Ansprüche durchzusetzen!**

Heike Bohnes *geprüfte und unabhängige Pflegesachverständige*

Hochstraße 21 • 52078 Aachen

Tel.: 02 41- 8 87 42 64 • Fax: 02 41- 8 87 42 65

www.pflegeberatung-aachen.de



Telefon: 0241 - 997 66 20
mobil: 01578 - 429 86 03
info@kuba-garten.de
www.kuba-garten.de

Entlastungsleistungen in der Pflege

Wozu man den Entlastungsbetrag nutzen kann und warum Beratung so wichtig ist

Die große Mehrzahl der Pflegebedürftigen in Deutschland wird zu Hause versorgt. Zur Finanzierung der häuslichen Pflege gibt es verschiedene Leistungen der Pflegeversicherung. Doch die meisten davon stehen nur Menschen mit Pflegegrad 2 bis 5 zur Verfügung, viele sind auch zweckgebunden, wie etwa Gelder für Hilfsmittel oder Umbauten in der Wohnung. Eine Ausnahme bildet hier der sogenannte Entlastungsbetrag von 125 Euro pro Monat. Er steht

nicht nur jedem zu, der einen Pflegegrad hat, sondern kann auch recht flexibel eingesetzt werden. Man darf damit zum Beispiel Unterstützung im Alltag wie eine Haushalts- oder Einkaufshilfe finanzieren. Das Geld kann aber auch für Tages- und Nacht- sowie Kurzzeitpflege, für bestimmte Leistungen der Pflegedienste und bei Pflegegrad 1 auch für ein Pflegeheim verwendet werden.

Trotz der vielen Möglichkeiten



und Betreuungsdienste finden Sie in Ihrer Nähe und außerdem im Internet, etwa mit der Pflegesuche unter www.pflegeberatung.de.

Auch Ansparen ist möglich

Man muss also manchmal etwas Aufwand betreiben, um ein geeignetes Entlastungsangebot zu finden. Das kann sich aber lohnen, denn immerhin geht es um insgesamt 1.500 Euro pro Jahr. „Erfahrungsgemäß werden die Entlastungsleistungen vor allem für zwei Dinge genutzt: Unterstützung im Haushalt und die stundenweise Betreuung von Menschen mit Demenz“, erzählt der Pflegeexperte. „Wer an dieser Stelle keinen Bedarf hat, kann den Entlastungsbetrag aber auch ansparen. Denn er verfällt nicht einfach, sondern bleibt jeweils bis zum 30. Juni des Folgejahres abrufbar.“ Maximal lasse er sich also über 1,5 Jahre ansparen: „Dann kann man ihn auf einen Schlag etwa für eine Kurzzeitpflege nutzen.“

wird der Entlastungsbetrag Studien zufolge von ca. 80 Prozent der Pflegebedürftigen nicht genutzt. „Die Crux ist, dass er an sehr enge Voraussetzungen geknüpft ist, die auch noch zwischen den Bundesländern variieren“, erklärt Frank Herold von der compass private pflegeberatung. Erstattet werden nämlich nur Leistungen von Anbietern, die nach dem jeweiligen Landesrecht anerkannt sind – und die sind manchmal gar nicht so leicht zu finden. „Deshalb sollte man sich immer beraten lassen, damit man nicht etwas in Anspruch nimmt, was nachher nicht finanziert wird“, rät Herold. Anerkannte Anbieter, Pflege-

DJD/Foto: DJD/compass private pflegeberatung/mattphoto



ORTHOPÄDIE-SCHUHTECHNIK VON HOEGEN
SEIT 1909

Von der medizinischen Fußpflege




bis zur individuellen Einlagen- und Schuhversorgung

Ihr Fußspezialist in Brand - seit über 100 Jahren!

Hochstraße 1a - 52078 Aachen-Brand - Tel 0241/526271



Pflegestation Aachen-Brand
Heidestraße 1, 52078 Aachen

0241 - 928470
e.evertz@caritas-aachen.de

Wohlfühlen.
Ambulante Pflege.
Qualifiziert. Menschlich.
Zuhause.

Not sehen und handeln.
Caritas



Der Bestattungswagen von Bakonyi wartet 1973 vor St. Josef in Schmithof

Filiale Walheim des 175 Jahre alten Bestattungshauses Bakonyi

Bakonyi kennt Walheim und das Münsterländchen gut. Früher baten die alten Walheimer Schreiner Heinrich Krott und Hans Bauens das Bestattungshaus Bakonyi „aus Aachen“ um Hilfe, wenn im Münsterländchen jemand gestorben war.

Der Bakonyi-Wahlspruch „Rat und Hilfe seit 5 Generationen“ ist kein Werbeslogan, sondern wird dort Tag für Tag mit Leben gefüllt.

Das alte Aachener Familienunternehmen wird oft „das etwas andere Bestattungshaus“ genannt, denn neben den üblichen klassischen Bestattungen bietet Bakonyi viele Hilfen an, um die Trauergefühle und Empfindungen besser zu bewältigen.



Die Aachener Zeitungen und die WDR-Lokalzeit haben kürzlich über die Möglichkeit berichtet, bei Bakonyi einen Sarg selbst zu bauen. Es geht dabei nicht um einen möglichst billigen Sarg, sondern vielen Menschen hilft es, wenn sie noch selbst etwas für liebe Verstorbene tun können. Die Wenigsten bauen den ganzen Sarg,

aber viele sind froh, wenn sie zum Beispiel das Bett im Sarg selbst vorbereiten oder beim Ankleiden helfen können. Besonders Kindern hilft es, wenn sie den Sarg bemalen dürfen.



Die menschlichen Aspekte sind den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Bestattungshauses Bakonyi besonders wichtig. Sie sind bereit, auch ungewöhnliche Trauerwege mitzugehen.

Nachdem es gesetzlich erlaubt worden war, baute Bakonyi deshalb schon 1989 den ersten privaten Abschiedsraum in unserer Region. Dort kann man in Ruhe und Würde Abschied nehmen und Trauerfeiern nach eigenen Vorstellungen gestalten.



Einen Abschiedsraum und alle diese Möglichkeiten bietet das Bestattungshaus Bakonyi jetzt auch in der Filiale Walheim, Schleidener Straße 124 an.

Bakonyi ist nicht nur Bestattungshaus, sondern auch ein Informationszentrum.



Schulklassen und Besuchergruppen kommen regelmäßig dorthin und es gibt öffentliche Vorträge zu vielen Themen.



Für Eltern, Lehrer- und Erzieherinnen gibt es dort das Buch „Mit Kindern über den Tod sprechen“ und einen speziellen Medienkoffer für Kindergärten und Schulen.



Vorsorgebrief



Zur Vorsorge für das tägliche Leben hat Bakonyi hilfreiche Broschüren: Zum Beispiel einen kostenlosen Vorsorgebrief, denn jede(r) kann durch Unfall oder Krankheit in die Situation geraten, nicht mehr selbst entscheiden zu können. Dann ist es gut, wenn man eine Vorsorgevollmacht hat.

Weitere Informationen dazu unter Telefon 0241 505004 und bestattungshaus-bakonyi.de



in die Welt



www.vhs-aachen.de

Veranstaltungskalender

August 2023

- 05 Sa 12:00 Sommerfest Aachen Greyhounds, Brander Wall
- 12 Sa 13:30 BDKJ Altpapiersammlung
Musikfestival „Die wilde Rose“, Stolberg-Münsterbusch (Liester)
- 16 Mi 17:00 Sitzung Bezirksvertretung Brand
17:00 Sitzung Bezirksvertretung Kornelimünster/Walheim, Bezirksamt Kornelimünster
- 18 Fr 19:30 Sing it! mit Hanno Dahmen, Brander Atrium
- 19 Sa 15:15 BSR Radsporttag in Breinig
- 20 So bis 27.08. Kapellenfest zum 375.+2-jährigen Jubiläum der Schleckheimer Kapelle
- 23 Mi 19:30 Spritueller Whiskey-Tasting, Pfarrzentrum St. Donatus
- 27 So 11:00 Pfarrfest St. Donatus, Donatusplatz

September 2023

- 02 Sa 15:00 Sommerfest Brander Unterbäher, Brander Bahnhof
- 03 So 11:00 Sommerfest Prinzengarde Brander Stiere, Brander Bahnhof
18:00 Premiere „Aloha“, Junges Theater Brand (weitere Aufführungen: 9./10./16./17.09. 18 Uhr)
- 10.-17. Kornelioktav
- 10 So 10:00 Ev. Pfarrfest Martin-Luther-Kirche
- 16 Sa 15:00 100 Jahre kfd, Pfarrzentrum St. Donatus
- 23 Sa 10:00 BDKJ Altpapiercontainersammlung, Bahnhof Waffenausstellung Copper City Pioneers, CCP-Ranch, Werkstr. 74, 52224 Stolberg-Finsterau
- 24 So 10:00 Waffenausstellung Copper City Pioneers
- 28 Do 20:00 Premiere „Wie entsorge ich meinen Alten“, Theater Brand (Weitere Aufführung 30.09.)
- 30 Sa 11:00 Offizieller Festakt 60 Jahre Städtepartnerschaft Aachen-Walheim-Montebourg im Krönungssaal des Aachener Rathauses

Alle Angaben ohne Gewähr



ROTÄRMEL

T. 0241 - 52 20 55

werkstatt@lackiererei-aachen.de

AUFFÄLLIG
unauffällig.

RETURN TO PERFECTION

Wir machen Ihren Schaden ungeschehen.

- /// Karosserie- und Lackinstandsetzung
- /// Kleinschadenreparatur mit LackExpress
- /// Ersatzwagen oder Hol- und Bring-Service
- /// Tesla Approved Bodyshop
- /// Experte für Fahrassistenzsysteme
- /// Fachbetrieb für E-Mobilität

Impressum

Herausgeber:
Euregio Konzept - Agentur & Verlag
Inh.: Thorsten Neumann
Rotdornweg 29 - 52525 Waldfeucht
Tel.: 02455 / 73 99 220
Mobil: 0160 / 90 47 55 05
E-Mail: info@euregiokonzept.de
www.dein-stadtteilmagazin.de

Anzeigenleitung:
Klaus-Dieter Fichte
Mobil: 0163 / 1 74 75 93

Texte & Fotos:
(soweit nicht anders gekennzeichnet)
Thorsten Neumann

Titelfoto:
Ladislav Hoffner

Auflage: 6.500 Stück

Vertrieb:
Kostenlose Verteilung an über 150 Ausgestellen im Aachener Südraum

Erscheinungsweise:

Alle 2 Monate
Anzeigenschluss:
10. des Monats vor Veröffentlichung

Anzeigen:
Es gilt die Anzeigenpreisliste 2023.
Von Euregio Konzept gestaltete Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt.

Druck:
Buch- und Offsetdruckerei Häuser KG, Köln

Termine werden ohne Gewähr veröffentlicht.
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.
Nachdruck der Texte und Fotos nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers.

Wir danken unseren Anzeigenkunden, die durch ihr Engagement die Veröffentlichung ermöglichen!

wenn's ums Bauen geht...

baustoffe Geulen

www.geulen-baustoffe.de - info@geulen-baustoffe.de

52078 Aachen-Brand - Im Ginster 9 - Tel. 0241 / 92886-0 - Fax 0241 / 562226
52146 Würselen - Marshallstraße 6 - Tel. 02405 / 4296-0 - Fax 02405 / 4296-10

EINFACH BESSER HÖREN!



**Probehören gratis bis 30.09.23:
Die SoniTon IF quick Hörgeräte**

Eines der ersten Im-Ohr-Hörgeräte, das vollkommen
im Ohr verschwindet, den Gehörgang offen lässt
und so ein natürliches Hörgefühl ermöglicht.
Erleben Sie es selbst!

folian
OPTIK & AKUSTIK

sehen · verstehen · leben

Inh. Michael Folian
Trierer Straße 725
52078 Aachen-Brand
Optik Tel. 02 41/56 20 31
Akustik Tel. 02 41/56 20 32
folian.de